

**Philippines  
ISSP 2017 –  
Social Networks and Social Resources  
Questionnaire  
(Bicol)**

NAME OF RESPONDENT: \_\_\_\_\_

SOCIO – DEMOGRAPHIC DATA RESPONDENT

SDC 1/2. <u>LOCALE:</u>	<u>2010 CENSUS</u> <u>CLASSIFICATION</u>	<u>ASCERTAINED</u> <u>CLASSIFICATION</u>	SDC 3.	<u>AREA:</u>			
Urban .....	1	1	PH_REG	NCR .....	1	Visayas .....	3
Rural .....	2	2		Balance Luzon .....	2	Mindanao .....	4

MODULE START TIME (HHMM)

A. SEX, AGE AND EDUCATION OF RESPONDENT

<div><div>BVQ 01.</div><div>SEX</div><div><div>SEX OF RESPONDENT:</div><div>Kamo ba ...? Kayo po ba ay....?</div><div>Male..... 1</div><div>Female..... 2</div></div></div>	<div><div>BVQ 02_1.</div><div>AGE</div><div><div>AGE OF RESPONDENT</div><div>Ano po an saindong edad kaidtong huri nindong birthday?</div><div>Ano po ang inyong edad noong huli ninyong birthday?</div><div>AGE (at the time of the interview) _____</div></div></div>
<div><div>BVQ 02.</div><div>BIRTH</div><div><div>YEAR OF BIRTH OF RESPONDENT</div><div>Anong taon po kamo ipinangaki? Anong taon po kayo ipinanganak?</div><div>YEAR OF BIRTH (use 4 digits for the year)</div><div><div></div><div></div><div></div><div></div></div></div></div>	
<div><div>BVQ 03.</div><div>EDUCYRS</div><div><div>EDUCATION I: YEARS OF FULL-TIME SCHOOLING</div><div>Mga pirang taon po kan pag-aadal o edukasyon an saindong ginugol? Pakiiba po digdi an paglaog sa primarya, sekundarya, unibersidad asin full-time na bokasyonal na pagsasanay, <b>pero dai po kaiba an mga taon na na inutro nindo.</b> Kun kamo presenteng nag-aadal pa, pakibilang an mga taon na nakumpleto na nindo.</div><div>Mga ilang taon po ng pag-aaral o edukasyon ang inyong ginugol? Pakisama po rito ang pagpasok sa primarya, sekundarya, unibersidad at full-time na bokasyonal na pagsasanay, <b>pero hindi po kasama ang mga taon na na inulit ninyo.</b> Kung kayo ay kasalukuyang nag-aaral pa, pakibilang ang mga taon na nakumpleto na ninyo</div><div>MAYONG PORMAL NA EDUKASYON (Walang pormal na edukasyon) .....00</div><div>DAI AADAL O TAPOS NA SA PAG-AADAL (Hindi na nag-aaral o tapos na sa pag-aaral).....01</div><div><div>NO. OF YEARS</div><div>Elementary ..... </div><div>High School ..... </div><div>Vocational ..... </div><div>College ..... </div><div>Post College..... </div><div>TOTAL (Years) .....</div></div><div><div>NAG-AADAL PA SA ELEMENTARYA O HIGH SCHOOL (Nag-aaral pa sa elementary o high-school) .....95</div><div><div>NO. OF YEARS</div><div>Elementary ..... </div><div>High School ..... </div><div>TOTAL (Years) .....</div></div><div><div>NAG-ESKWELA PA SA KOLEHIYO/UNIBERSIDAD/ BOKASYONAL NA PAGSASANAY (Naga-aaral pa sa kolehiyo/unibersidad/bokasyonal.....96 na pagsasanay)</div><div><div>NO. OF YEARS</div><div>Elementary ..... </div><div>High School ..... </div><div>Vocational ..... </div><div>College ..... </div><div>Post College..... </div><div>TOTAL (Years) .....</div></div><div><div>DAI ARAM (Hindi alam) .....98</div><div>MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....99</div></div></div></div></div></div>	<div><div>BVQ 04.</div><div>PH_DEGR</div><div><div>EDUCATION II: HIGHEST COMPLETED DEGREE OF EDUCATION</div><div>Ano po an pinakahalangkaw na antas an natapos nindo sa saindong pag-aadal? (SHOW CARD)</div><div>Ano po ang pinaka-mataas na antas ang natapos ninyo sa inyong pag-aaral? (SHOW CARD)</div><div>Mayong pormal na edukasyon (Walang pormal na edukasyon) ..01</div><div>Nakapag-elementarya (Nakapag-elementarya) .....02</div><div>GRADE LEVEL: _____</div><div>Tapos nin elementarya (Tapos ng elementarya).....03</div><div>Nakapag-high school (Nakapag-high school).....04</div><div>YEAR LEVEL: _____</div><div>Tapos nin high school (Tapos ng high school).....05</div><div>Nakapag-vocational (Nakapag-vocational).....06</div><div>COURSE/TRAINING: _____</div><div>YEAR/LEVEL: _____</div><div>Tapos nin vocational (Tapos ng vocational) .....07</div><div>COURSE/TRAINING: _____</div><div>Nakapag-kolehiyo (Nakapag-kolehiyo).....08</div><div>DEGREE/COURSE: _____</div><div>YEAR/LEVEL: _____</div><div>Tapos nin kolehiyo (Tapos ng kilehiyo) .....09</div><div>DEGREE/COURSE: _____</div><div>MAS HALANGKAW PA SA KOLEHIYO (Mas mataas pa sa kolehiyo).....10</div><div>DEGREE/COURSE: _____</div></div></div>
	<div>SIGNATURE OF PR</div>

B. WORK STATUS OF RESPONDENT

AN MGA MINASUNOD NA MGA HAPOT MANUNGOD SA SAINDONG SITWASYON SA PAGTATRABAHO. AN GUSTONG SABIHON PO NYAMO SA PAGTATRABAHO AY PAGGIBO KAN TRABAHO TANGANING KUMITA, MAGING INI BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O NAGGIGIBO PARA SA NEGOSYO KAN SADIRING PAMILYA, NIN MASKI SARONG ORAS SA SARONG SEMANA. KUN KAMO PANSAMANTALANG DAI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL KAMO **PANSAMANTALANG** MAY HELANG/NAKA-MATERNITY O PATERNITY LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, ASIN IBA PA, PAKITARAM NINDO AN SAINDONG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTATRABAHO. ANG IBIG SABIHIN PO NAMING SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILING PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGO. KUNG KAYO AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL KAYO AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-MATERNITY O PATERNITY LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY NINYO ANG INYONG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

BVQ 05. WORK **WORK SITUATION OF RESPONDENT**

Kamo po ba may trabaho sa presente, mayong trabaho ngonian pero igwa kaidto, o dai pa nagtrabaho maski minsan?  
Kayo po ba ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?

- NAGTATRABAHO SA PRESENTE (Nagtatrabaho sa kasalukuyan).....1 → CONTINUE
- MAYONG TRABAHO SA PRESENTE, MAY TRABAHO KAIDTO  
(Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati).....2 → GO TO BVQ 07
- DAI KASUARIN MAN NAGKATRABAHO (Hindi kailanman nagkatrabaho) .....3 → GO TO BVQ 14
- MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....9 → CONTINUE

BVQ 06. WRK HRS **HOURS WORKED WEEKLY**

Mga pirang oras po kamo kadalasang nagtatrabaho sa laog nin sarong semana, kaiba na an overtime?  
Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakibilang an kabilugang bilang kan oras nindo sa pagta-trabaho. Kun kamo pansamantalang dai nagta-trabaho para sa bayad dahil kamo **pansamantalang** may helang/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, asin iba pa, pakitukoy an saindong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

Mga ilang oras po kayo kadalasang nagtatrabaho sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime?  
Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang nga oras ninyo sa pagta-trabaho. Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME: \_\_\_\_\_

- 96 HOURS OR MORE .....96
- DAI ARAM (Hindi alam) .....98
- MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....99

B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

AN MGA MINASUNOD PANG MGA HAPOT PARA MAKAKUA PA NIN DETALYE MANUNGOD SA SAINDONG SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO. KUN KAMO NAGTA-TRABAHO SA SOBRA SA SARONG EMPLOYER O AMO, O KUN KAMO PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO ASIN SELF-EMPLOYED, PAKITUKOY PO AN SAINDONG PANGENOT NA TRABAHO. KUN KAMO RETIRADO O RETIRED NA, O DAI NA NAGTA-TRABAHO SA PRESENTE, PAKITUKOY PO AN SAINDONG PINAKAHURING PANGENOT NA TRABAHO.

ANG MGA SUSUNOD PANG MAG TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO. KUNG KAYO AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG KAYO AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, PAKITUKOY PO ANG INYONG PANGUNAHING TRABAHO. KUNG KAYO AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, PAKITUKOY PO ANG INYONG PINAKAHULING PANGUNAHING TRABAHO.

EMPLOYMENT RELATIONSHIP (PR)

Kamo po ba presenteng/dati sarong empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-sasadi kan pamilya?  
Kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitukoy po an saindong pangenot na trabaho. Kun kamo retirado o retired na, o dai na presenteng nagta-trabaho, pakitukoy an saindong pinakahuring pangenot na trabaho.  
Kayo po ba kasalukuyan/dati ay isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?  
Kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy po ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

EMPLEYADO (Empleyado) .....	1	→	GO TO BVQ 09
SELF-EMPLOYED, MAYONG TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, walang trabahador/empleyado) .....	2	→	GO TO BVQ 09
SELF-EMPLOYED, MAY TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, may trabahador/empleyado) .....	3	→	CONTINUE
NAGTATRABAHO SA NEGOSYO NA PAG-SASADIRI NIN PAMILYA (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-sasadi nin pamilya) .....	4	→	GO TO BVQ 09
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....	9	→	CONTINUE

SELF-EMPLOYED: HOW MANY EMPLOYEES (PR) [CODE 3 IN BVQ 07]

Pira po an saindong trabahador/naging trabahador, maliban sa saindo? *Ilan po ang inyong trabahador/ naging trabahador, maliban sa inyo?*

VERBATIM:	EMPLOYEES
9995 NA EMPLYADO O SOBRA PA (9995 na empleyado o higit pa) .....	9995
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....	9999

DO NOT ASK: FOR OFFICE CODING ONLY

Kamo po ba sa presente/dati sarong empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-sasadi kan pamilya?  
Kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram po an saindong pangenot na trabaho. Kun kamo retirado o retired na, o dai na presenteng nagta-trabaho, pakitaram an saindong pinakahuring pangenot na trabaho.  
Kayo po ba sa kasalukuyan/dati ay isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?  
Kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy po ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

EMPLEYADO (Empleyado) .....	1
SELF-EMPLOYED, MAYONG TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, walang trabahador/empleyado) .....	2
SELF-EMPLOYED, MAY 1-9 NA TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, may 1-9 na trabahador/empleyado) .....	3
SELF-EMPLOYED, MAY 10 O SOBRA PA NA TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, may 10 o higit pa na trabahador/empleyado) .....	4
NAGTATRABAHO SA NEGOSYO NA PAG-SASADIRI KAN PAMILYA (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya) .....	5

SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (PR)

Kamo po ba nagsu-supervise/nag-supervise kan ibang mga empleyado?  
Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saindong pangenot na trabaho.  
Kun kamo retirado o retired na, o dai na presenteng nagta-trabaho, pakitaram an saindong pinakahuring pangenot na trabaho.  
Kayo po ba ay nagsu-supervise/nag-supervise ng ibang mga empleyado?  
Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.  
Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

IYO (Oo) .....	1	→	CONTINUE
DAI (Hindi) .....	2	→	GO TO BVQ 11
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....	9	→	CONTINUE

NUMBER OF OTHER EMPLOYEES SUPERVISED (PR)

Pira pong mga empleyado an saindong sinu-supervise/sinupervise?  
Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitukoy an saindong pangenot na trabaho.  
Kun kamo retirado o retired na, o dai na presenteng nagta-trabaho, pakitaram an saindong pinakahuring pangenot na trabaho.  
Ilan pong mga empleyado ang inyong sinu-supervise/sinupervise?  
Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.  
Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

VERBATIM:	EMPLOYEES
9995 NA EMPLYADO O SOBRA PA (9995 na empleyado o higit pa) .....	9995
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....	9999

B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

BVQ 11.  
TYPORG1

TYPE OF ORGANIZATION, FOR-PROFIT/NON-PROFIT (PR)

Kamo po ba nagtatrabaho/nagtrabaho sa sarong for-profit organization o sa sarong non-profit organization?  
Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saindong **pangenot na trabaho**.  
Kun kamo retirado o retired na, o dai na presenteng nagta-trabaho, pakitaram an saindong **pinakahuling pangenot na trabaho**.

Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa isang for-profit organization o sa isang non-profit organization?  
Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.  
Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

SA SARONG FOR-PROFIT ORGANIZATION (Sa isang for-profit organization).....	1
SA SARONG NON-PROFIT ORGANIZATION (Sa isang non-profit organization) .....	2
<hr/>	
DAI ARAM (Hindi alam) .....	8
MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....	9

BVQ 12.  
TYPORG2

TYPE OF ORGANIZATION, PUBLIC/PRIVATE (PR)

Kamo po ba nagtatrabaho/nagtrabaho sa gobyerno o sa kumpanyang pag-sadiri kan gobyerno o sa pribadong kumpanya?  
Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saindong **pangenot na trabaho**.  
Kung kamo ay retirado o retired na, o dai na nagta-trabaho sa presente, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangenot na trabaho**.

Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa gobyerno o sa kumpanyang pag-aari ng gobyerno o sa pribadong kumpanya?  
Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.  
Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

SA GOBYERNO O SA KUMPANYANG PAG-AARI KAN GOBYERNO (Sa gobyerno o sa kumpanyangpag-aari ng gobyerno).....	1
SA PRIBADONG KUMPANYA (Sa pribadong kumpanya).....	2
<hr/>	
DAI ARAM (Hindi alam) .....	8
MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....	9

B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

BVQ  
13\_1.  
ISCO08\_1

**OCCUPATION ISCO 2008 (PR)**

Ano po an saindong presenteng trabaho/ dating trabaho – o ano po an posisyon o designasyon nindo sa saindong pangenot na trabaho/ sa saindong pangenot na trabaho kaidto?

Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saindong **pangenot na trabaho**.

Kun kamo retirado o retired na, o dai na presenteng nagta-trabaho, pakitukoy an saindong **pinakahuring pangenot na trabaho**.

Ano po ang inyong kasalukuyang trabaho/ dating trabaho – o ano po ang posisyon o designasyon ninyo sa inyong pangunahing trabaho/ sa inyong pangunahing trabaho dati?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

DAI ARAM, DAI NAILADAWAN NIN MARAHAY (Hindi alam,hindi nailarawan ng maigi) ..... 9998

MAYO SIMBAG (Walang sagot)..... 9999

BVQ 13\_2.  
ISCO08\_2

Sa saindo pong pangenot na trabaho sa presente/dati, anu-ano pong mga gibo an saindong piming ginigibo?

Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saindong **pangenot na trabaho**.

Kung kamo ay retirado o retired na, o dai na nagta-trabaho sa presente, pakitaram ang saindong **pinakahuring pangenot trabaho**.

Sa inyo pong pangunahing trabaho sa kasalukuyan/dati, anu-ano pong mga gawain ang inyong kadalasang ginagawa?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

DAI ARAM, DAI NAILADAWAN NIN MARAHAY (Hindi alam,hindi nailarawan ng maigi) ..... 9998

MAYONG SIMBAG (Walang sagot)..... 9999

BVQ 13\_3.  
ISCO08\_3

Ano po an pangenot na ginigibo kan kumpanya o organisasyon na saindong pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong klase kan produksyon/gibo an ginigibo sa lugar kan trabaho?

Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kung kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saindong **pangenot na trabaho**

Kun kamo retirado o retired na, o dai na nagta-trabaho sa presente, pakitaram an saindong **pinakahuring pangenot trabaho**.

Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na inyong pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng trabaho?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, na pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**

VERBATIM: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

DAI ARAM, DAI NAILADAWAN NIN MARAHAY (Hindi alam,hindi nailarawan ng maigi) ..... 9998

MAYONG SIMBAG (Walang sagot)..... 9999

B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (Cont'd)

ASK ALL

BVQ 14. MAINSTAT	<b>MAIN STATUS</b>
	Arin po sa mga minasunod an pinaka-naglaladawan kan saindong presenteng kamugtakan? (SHOW CARD) Kun kamo pansamantalang dai nagta-trabaho para sa bayad dahil kamo <b>pansamantalang</b> may helang /naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, asin iba pa, mangyari po na taramon nindo an saindong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho. Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan ng sainyong kasalukuyang kalagayan? (SHOW CARD) Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay <b>pansamantalang</b> maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyun ninyo ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.
NAGTATRABAHO, BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O NAGGIGIBO PARA SA NEGOSYO KAN SADIRING PAMILYA (Nagtatrabaho ,bilang empleyado,self-employed o gumagawa ng negosyo ng sariling pamilya) ..... 1	
MAYONG TRABAHO ASIN NAGHAHANAP NIN TRABAHO (Walang trabaho at naghahanap ng trabaho) ..... 2	
NAG-AADAL (Nag-aaral)..... 3	
APPRENTICE O TRAINEE (Apprentice or trainee) ..... 4	
PERMANENTENG MAY HELANG O BALDADO (Permanenteng may sakit o baldado) ..... 5	
RETIRADO (Retired) ..... 6	
NAGGIGIBO KAN MGA GIBO SA HARONG, NANGANGATAMAN KAN HARONG, NANGANGATAMAN KI AKI O LAIN NA TAWO (Gumagawa ng mga gawaing bahay,nag-aalaga ng bahay,nag-aalaga ng anak o ibang tao) ..... 7	
LAIN PA (Iba pa) ..... 9	
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) ..... 99	

C. MARITAL AND PARTNERSHIP STATUS

SDC 4.	<b>MARITAL STATUS</b>
	Arin po kamo digdi? (SHOW CARD) Alin po kayo dito? (SHOW CARD) <b>MAYONG AGOM O KASAROAN (Walang asawa o kinakasama)</b> DAI NAG-AGOM KASUARINMAN (Hindi nag-asawa kailanman) ..... 11 BALO (Balo) ..... 12 BULAG /DIBORSYADO (Hiwalay/diborsyado)..... 13  <b>MAY AGOM (May asawa)</b> INOT NA AGOM (Unang asawa) .....21 DATING BALO (Dating balo) .....22 DATING BULAG/DIBORSYADO (Dating hiwalay/diborsyado) .....23  <b>MAY KASAROAN (May Kinakasama)</b> ENOT NA KASAROAN (Unang kinakasama) ..... 31 DATING BALO (Dating Balo) ..... 32 DATING BULAG /DIBORSYADO (Dating hiwalay/diborsyado) ..... 33

ASK ALL

BVQ 15. PARTLV	<b>LIVING IN STEADY PARTNERSHIP</b>
	Kamo po ba may agom o may kasaruan, asin kun IYO, kamo po ba nakaistar sa sarong sambahayan? Kayo po ba ay may asawa o may kinakasama, at kung OO, kayo po ba ay naninirahan sa iisang sambahayan?  IYO, IGWA AKONG AGOM / KASARUAN ASIN NAKAISTAR KAMI SA SARONG SAMBAHAYAN (Oo, mayroon akong asawa/kinakasama at naninirahan kami sa iisang sambahayan) ..... 1 → CONTINUE IYO, IGWA AKONG AGOM / KASARUAN ASIN, PERO DAI KAMI NAKAISTAR KAMI SA SARONG SAMBHAYAN (Oo, mayroon akong asawa/kinakasama, ngunit hindi kami naninirahan sa iisang sambahayan) ..... 2 → CONTINUE MAYO, MAYO AKONG AGOM / KASARUAN (Wala, wala akong asawa/kinakasama)..... 3 → GO TO BVQ 22  HABO MAGSIMBAG (Tumangging sumagot) ..... 7 MAYONG SIMBAG (Walang sagot) ..... 9 → CONTINUE

D. EDUCATION OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

**NOTE TO FI: IF RESPONDENT HAS A SPOUSE OR PARTNER (CODE 1 OR 2 IN BVQ 15) OR DID NOT ANSWER IN BVQ 15 (CODE 9), ASK BVQ 15\_1 TO BVQ 21. OTHERWISE, GO TO BVQ 22.**

EDUCATION II: HIGHEST COMPLETED DEGREE OF EDUCATION

**BVQ 15\_1.** Ano po an pinakahalangkaw na level an natapos kan saindong agom/ kasaruan sa saiyang pag-aadal? (SHOW CARD)  
SPDEGREE    Ano po ang pinakamataas na antas ang natapos ng inyong asawa/kinakasama sa kanyang pag-aaral? **SHOW CARD)**

- Mayong pormal na edukasyon (Walang pormal na edukasyon) ..... 01
- Nakapag-elementarya (Nakapag-elementarya) ..... 02  
GRADE LEVEL: \_\_\_\_\_
- Tapos nin elementarya (Tapos ng elementarya)..... 03
- Nakapag-high school (Nakapag-high school)..... 04  
YEAR LEVEL: \_\_\_\_\_
- Tapos nin high school (Tapos ng high school) ..... 05
- Nakapag-vocational (Nakapag-vocational)..... 06  
COURSE/TRAINING: \_\_\_\_\_  
YEAR/LEVEL: \_\_\_\_\_
- Tapos nin vocational (Tapos ng vocational) ..... 07  
COURSE/TRAINING: \_\_\_\_\_
- Nakapag-kolehiyo (Nakapag-kolehiyo)..... 08  
DEGREE/COURSE: \_\_\_\_\_  
YEAR/LEVEL: \_\_\_\_\_
- Tapos nin kolehiyo (Tapos ng kolehiyo) ..... 09  
DEGREE/COURSE: \_\_\_\_\_
- Mas halangkaw pa sa kolehiyo (Mas mataas pa sa kolehiyo) ..... 10  
DEGREE/COURSE: \_\_\_\_\_



E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

NOTE TO FI: ASK BVQ 16 TO BVQ 21 AMONG RESPONDENTS IN STEADY PARTNERSHIP (CODE 1 OR 2) OR DID NOT ANSWER (CODE 9) IN BVQ 15.

AN MGA MINASUNOD NA HAPOT MANUNGOD SA SITWASYON SA PAGTATRABAHO KAN SAINDONG AGOM/ KASARUAN. AN GUSTONG SABIHON PO NYAMO SA PAGTATRABAHO PAGGIBO KAN TRABAHO TANGANING KUMITA, MAGING INI BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O NAGGIGIBO PARA SA NEGOSYO KAN SADIRI NINDANG PAMILYA, NIN MASKI SARONG ORAS SA SARONG SEMANA. KUN SIYA PANSAMANTALANG DAI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL SIYA **PANSAMANTALANG** MAY HELANGT/NAKA-PARENTAL LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, ASIN IBA PA, PAKITARAM PO AN SAIYANG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTATRABAHO NG INYONG ASAWA/KINAKASAMA. ANG IBIG SABIHIN PO NAMIN SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILI NIYANG PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGO. KUNG SIYA AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL SIYA AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-PARENTAL LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY PO ANG KANIYANG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO

BVQ 16. WORK SITUATION OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER  
SPWORK

An saindo po bang agom/kasaruan may trabaho sa presente, mayong trabaho ngonian pero igwa kaidto, o dai pa nagta-trabaho maski na kasuarin man?

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?

- NAGTATRABAHO SA PRESENTE (Nagtatrabaho sa kasalukuyan) ..... 1 → CONTINUE
- MAYONG TRABAHO SA PRESENTE, MAY TRABAHO DATI
- (Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati) ..... 2 → GO TO BVQ 18
- DAI KASUARINMAN NAGKATRABAHO (Hindi kailanman nagkatrabaho) ..... 3 → GO TO BVQ 21
- MAYONG SIMBAG (Walang sagot) ..... 9 → CONTINUE

BVQ 17. HOURS WORKED WEEKLY OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER  
SPWRKHRS

Mga pirang oras po kapirmihang nagtatrabaho an saindong agom/kasaroan sa laog nin sarong semana kaiba na an overtime?

Kun siya nagta-trabaho parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakibilang an kabilugang bilang kan oras niya sa pagta-trabaho.

Kun siya pansamantalang dai nagta-trabaho para sa bayad dahil siya **pansamantalang** may helang/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, asin iba pa, pakitaram an saiyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho..

Mga ilang oras po kadalasang nagtatrabaho ang inyong asawa/kinakasama sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime?

Kung siya ay nagta-trabaho parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang ng oras niya sa pagta-trabaho.

Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME: \_\_\_\_\_

- 96 HOURS OR MORE .....96
- DAI ARAM (Hindi Alam) .....98
- MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....99

E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

AN MGA MINASUNOD PANG MGA HAPOT PARA MAKAKUA PA NIN DETALYE MANUNGODL SA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO KAN SAINDONG AGOM/ KASARUAN. KUN SIYA NAGTA-TRABAHO SA SOBRA SA SARONG EMPLOYER O AMO, O KUN SIYA PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO ASIN SELF-EMPLOYED, MANGYARI PO NA PAKITUKOY AN SAIYANG PANGENOT NA TRABAHO. KUN SIYA RETIRADO O RETIRED NA, O DAI NA NAGTA-TRABAHO SA PRESENTE, MANGYARI PO NA PAKITUKOY AN SAIYANG PINAKAHURING PANGENOT NA TRABAHO.

ANG MGA SUSUNOD PANG MAG TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO NG INYONG ASAWA/PARTNER. KUNG SIYA AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG SIYA AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG KANIYANG PANGUNAHING TRABAHO. KUNG SIYA AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG INYO/KANIYANG PINAKAHULING PANGUNAHING TRABAHO.

BVQ 18. EMPLOYMENT RELATIONSHIP OF RESPONDENT’S SPOUSE OF PARTNER

SPEMPREL An saindo po bang agom/kasaruan presente/dating sarong empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pagsadiri kan pamilya? Kun siya parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, mangyari po na paktaram an saiyang pangenot na trabaho. Kun siya retirado o retired na, o dai na presenting nagta-trabaho, mangyari po na pakitaram an saiyang pinakahuring pangenot na trabaho.

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay kasalukuyan/dating isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?  
Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pangunahing trabaho. Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang inyokaniyang pinakahuling pangunahing trabaho.

EMPLEYADO (Empleyado) .....	1
SELF-EMPLOYED, MAYONG TRABAHADOR (self-employed, walang trabahador) .....	2
SELF-EMPLOYED, MAY TRABAHADOR (Self-employed, may trabahador) .....	3
NAGA-OBRA SA NEGOSYO NA PANAG-IYA SANG PAMILYA (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya) .....	4
<hr/>	
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....	9

BVQ 19. SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (SP)

SPWRKSUP An saindo po bang agom/kasaruan nagsu-supervise/ nag-supervise kan ibang mga empleyado? Kun siya parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, mangyari po na pakitukoy an saiyang pangenot na trabaho. Kun siya retirado o retired na, o dai na nagta-trabaho presente, mangyari po na pakitaram an saiyang pinakahuring pangenot na trabaho.

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay nagsu-supervise/ nag-supervise ng ibang mga empleyado?  
Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pangunahing trabaho. Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang inyokaniyang pinakahuling pangunahing trabaho.

IYO (oo) .....	1
DAI (hindi) .....	2
<hr/>	
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....	9

E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

BVQ 20\_1.  
SPISCO08\_1

**OCCUPATION ISCO 2008 (SP)**

Ano po an saindong presenteng trabaho/ dating trabaho kan saindong agom/kasaruan – o ano po an posisyon o designasyon nya sa saiyang **pangenot na trabaho/** sa saiyang **pangenot na trabaho dati?**

Kun siya nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun siya parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saiyang **pangenot na trabaho.**

Kun siya retirado o retired na, o dai na nagta-trabaho presente, pakitaram an saiyang **pinakahuring pangenot na trabaho.**

*Ano po ang inyong kasalukuyang trabaho/ dating trabaho ng inyong asawa/kinakasama – o ano po ang posisyon o designasyon niya sa kanyang **pangunahing trabaho/** sa kanyang **pangunahing trabaho dati?***

*Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang **pangunahing trabaho.***

*Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang **pinakahuling pangunahing trabaho***

VERBATIM: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

DAI ARAM, DAI NAILADAWAN NIN MARHAY (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) .....	9998
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....	9999

BVQ 20\_2.  
SPISCO08\_2

Sa presente/dating pangenot na trabaho kan saindong agom/kinakasama, anu-an pong mga gibo an saiyang kadalasang ginigibo?

Kun siya nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun siya parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saiyang **pangenot na trabaho.** Kun siya retirado o retired na, o dai na nagta-trabaho presente, pakitaram an saiyang **pinakahuring pangenot na trabaho.**

*Sa kasalukuyang/dating pangunahing trabaho ng inyong asawa/kinakasama, anu-ano pong mga gawain ang kanyang kadalasang ginagawa?*

*Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang **pangunahing trabaho.***

*Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang **pinakahuling pangunahing trabaho.***

.

VERBATIM: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

DAI ARAM, DAI NAILADAWAN NIN MARHAY (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) .....	9998
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....	9999

BVQ 20\_3.  
SPISCO08\_3

Ano po an pangenot na ginigibo kan kumpanya o organisasyon na saiyang pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong klase kan produksyon/gibo an ginigibo sa lugar kan saiyang trabaho?

Kun siya nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun siya parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saiyang **pangenot na trabaho.**

Kun siya retirado o retired na, o dai na nagta-trabaho presente, pakitaram an saiyang **pinakahuring pangenot na trabaho.**

*Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na kanyang pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng kanyang trabaho?*

*Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang **pangunahing trabaho.***

*Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang **pinakahuling pangunahing trabaho***

VERBATIM: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

DAI ARAM, DAI NAILADAWAN NIN MARHAY (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) .....	9998
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....	9999

E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

BVQ 21.  
SPMAINSTAT

**MAIN STATUS (SP)**

Arin po sa mga minasunod an pinaka-naglalatadawan kan presenting kamugtakan kan saindong agom/kasaruan?

Kun siya pansamantalang dai nagta-trabaho para sa bayad dahil siya **pansamantalang** may helang/naka-maternity o paternity leave/ bakasyon/o naka-strike, asin iba pa, mangyari po na tukuyun nindo an saiyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho. **(SHOW CARD)**

Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan ng kasalukuyang kalagayan ng inyong asawa/ kinakasama?

Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/ bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyun ninyo ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho. **(SHOW CARD)**

NAGTATRAHAHO, BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O NAGGIGIBO PARA SA NEGOSYO KANG  
SADIRING PAMILYA (*Nagtatrabaho, bilang empleyado, self-employed o gumagawa para sa negosyo ng  
sariling pamilya*) ..... 1

MAYONG TRABAHO ASIN NAGHAHANAP NIN TRABAHO (*Walang trabaho at naghahanap ng trabaho*) ..... 2

NAG-AADAL (*In education [not paid for by employer], in school/student/pupil even if on vacation*) ..... 3

APPRENTICE O TRAINEE (*Apprentice or trainee*) ..... 4

PERMANENTENG MAY HELANG O BALDADO (*Permanently sick or disabled*) ..... 5

RETIRADO (*Retired*) ..... 6

NAGGIGIBO KAN MGA GIBONG HARONG, NANGANGATAMAN NIN HARONG , NANGANGATAMAN NIN AKI O  
IBANG TAWO (*Gumagawa ng mga gawaing bahay, nag-aalaga ng bahay, nag-aalaga ng anak o ibang tao*) ..... 7

LAIN PA (*Iba pa*) ..... 9

MAYONG SIMBAG (*Walang sagot*) ..... 99

ASK ALL

F. UNION MEMBERSHIP

BVQ 22. UNION	<b>TRADE UNION MEMBERSHIP</b>
	Kamo po ba miyembro o naging miyembro kan sarong unyon kan mga trabador o kaparehas na organisasyon? Kun iyo: Kamo po ba presenteng miyembro o minsan naging miyembro pero ngonian dai na?  Kayo po ba ay miyembro o naging miyembro ng isang unyon ng mga manggagawa o katulad na organisasyon? Kung oo: Kayo po ba ay kasalukuyang miyembro o minsan naging miyembro pero ngayon ay hindi na?
	IYO, PRESENTING MIYEMBRO (Oo, kasalukuyang miyembro) ..... 1
	IYO, MINSAN NAGING MIYEMBRO, NGONIAN DAI NA (Oo,minsan naging miyembro) ..... 2
	DAI KASUARINMAN NAGING MIYEMBRO (Hindi kailanman naging miyembro) ..... 3
	HABONG MAGSIMBAG (Tumangging Sumagot) ..... 7
	MAYONG SIMBAG (Walang sagot) ..... 9

G. RELIGION

BVQ 23. PH_RELIG	<b>COUNTRY-SPECIFIC: RELIGIOUS AFFILIATION</b>
	Ikaw ba miyembro kan sarong relihiyon asin, kun iyo, anong relihiyon ini?  Ikaw ba ay miyembro ng isang relihiyon at, kung oo, anong relihiyon ito?
	WARANG RELIHIYON (No religion/NONE) ..... 0
	ROMAN CATHOLIC..... 1
	PROTESTANT ..... 2
	ORTHODOX ..... 3
	OTHER CHRISTIAN:
	SPECIFY: _____ ( )
	JEWISH..... 5
	ISLAM ..... 6
	BUDDHIST ..... 7
	HINDU ..... 8
	OTHER ASIAN RELIGIONS:
	IGLESIA NI CRISTO.....91
	AGLIPAYAN .....92
	OTHERS, SPECIFY: _____ ( )
	OTHER RELIGIONS, SPECIFY _____ 10
	HABONG MAGSIMBAG (Tumangging Sumagot) ..... 997
	MAYONG SIMBAG (Walang sagot)..... 999

BVQ 24. ATTEND	<b>ATTENDANCE OF RELIGIOUS SERVICES</b>
	Pwera sa mga espesyal na okasyon, arog kan kasal, lubong, asin iba pa, gurano po kamo kapirmi magsimba o sumamba? (SHOW CARD)  Maliban sa mga espesyal na okasyon, katulad ng kasal, libing, at iba pa, gaano po kayo kadalas magsimba o sumamba? (SHOW CARD)
	PIRANG BESES SA SARONG SEMANA O MAS MADALAS (Ilang beses sa isang linggo o mas madalas) ...01
	MINSAN SA SARONG SEMANA (Minsan sa isang linggo) ..... 02
	2-3 BESES SA SARONG BULAN (2-3 sa isang buwan) ..... 03
	MINSAN SA SARONG BULAN (Minsan sa isang buwan)..... 04
	PIRANG BESES SA SARONG TAON (Ilang beses sa isang taon)..... 05
	MINSAN SA SARONG TAON (Minsan sa isang taon) ..... 06
	MAS BIHIRA PA (Mas bihira pa)..... 07
	DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman) ..... 08
	HABONG MAGSIMBAG (Tumangging Sumagot)..... 97
	DAI ARAM (Hindi alam)..... 98
	MAYONG SIMBAG (Walang sagot) ..... 99

A. TOP-BOTTOM SELF-PLACEMENT

**BVQ 25.** Sa satuyang lipunan, may mga grupo na madalas nasa itaas, asin mga grupo na madalas nasa ibaba. Uya po an sarong iskala, hali sa itaas sagkod sa ibaba. Sain po nindo ibubutang an saindong sadiri sa iskala na ini? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)**  
*Sa ating lipunan, may mga grupo na madalas ay nasa itaas, at mga grupo na madalas ay nasa ibaba. Narito po ang isang iskala, mula sa itaas hanggang sa ibaba. Saan po ninyo ilalagay ang inyong sarili sa iskala na ito? (SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)*

10	TOP
9	
8	
7	
6	
5	
4	
3	
2	
1	BOTTOM

DAI ARAM (Hindi alam) .....98  
MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....99

B. ELECTORAL PARTICIPATION

**BVQ 26.** VOTING IN THE MAY 2016 ELECTIONS  
*An pirang sa mga tawo sa ngonian dai nagbubuto sa man lain-lain na rason. Kamo po ba bumoto kaidtong nakaaging **eleksyong nasyonal sa Pilipinas kaidtong MAYO 2016?***  
*Ang ilan sa mga tao sa ngayon ay hindi bumoboto sa iba’t ibang kadahilanan. Kayo po ba ay bumoto noong nakaraang **eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong MAYO 2016?***

IYO, BUMOTO AKO (Oo, Bumuto ako) ..... 1  
DAI, DAI AKO BUMOTO (Hindi, hindi ako bumuto)..... 2  
DAI PA AKO PWEDING BUMOTO KAIDTONG NAKAAGING  
ELEKSYON (Hindi pa ako maaaring bumuto noong nakaraang  
eleksyon) ..... 0

HABO MAGSIMBAG (Tumangging sumagot)..... 7  
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) ..... 9

**BVQ 27.** PARTY RESPONDENT VOTED FOR IN THE MAY 2016 ELECTIONS  
*Aring partido an saindong ibinoto kaidtong nakaaging eleksyong nasyonal sa Pilipinas kaidtong Mayo 2016?*  
**(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)**  
*Aling partido ang inyong ibinoto noong nakaraang eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong Mayo 2016? (SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)*

NOT APPLICABLE IN THE PHILIPPINES

C. ETHNICITY AND LANGUAGE

BVQ 28.  
PH\_ETHN1  
PH\_ETHN2

ETHNIC GROUP AFFILIATION

Pakitaram po kun arin sa mga minasunod na mga grupo an kinababalihan nindo mismo? (SHOW CARD) (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)

Pakitukoy po kung alin sa mga sumusunod na mga grupo ang kinabibilangan ninyo mismo? (SHOW CARD) (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)

WALA (Wala) ..... 00

BICOL ..... 01

IFUGAO ..... 02

IGOROT ..... 03

ILOCANO ..... 04

ILONGGO ..... 05

CEBUANO ..... 06

CHINESE ..... 07

JAPANESE ..... 08

MAGUINDANAO ..... 09

MARANAO ..... 10

SPANISH ..... 11

TAGALOG ..... 12

TAUSUG ..... 13

YAKAN ..... 14

IBA PA. PAKITUKOY (Others, specify) ..... ( )

HABO MAGSIMBAG (Tumangging sumagot) ..... 97

DAI ARAM (Hindi alam) ..... 98

MAYONG SIMBAG (Walang sagot) ..... 99

SDC 5.

ETHNIC GROUP AFFILIATION II

Makokonsidera po ba nindo na kamo Bicolano, Ilocano, Ilonggo, Maranao, Maguindanaon, Tagalog, Tausug, o ano po? (SHOW CARD)

Maituturing po ba ninyo na kayo ay Bicolano, Ilocano, Ilonggo, Maranao, Maguindanaon, Tagalog, Tausug, o ano po? (SHOW CARD)

BICOLANO ..... 01

IFUGAO ..... 02

IGOROT ..... 03

ILOCANO ..... 04

ILONGGO ..... 05

CEBUANO ..... 06

CHINESE ..... 07

JAPANESE ..... 08

MAGUINDANAO ..... 09

MARANAO ..... 10

SPANISH ..... 11

TAGALOG ..... 12

TAUSUG ..... 13

YAKAN ..... 14

MASBATEÑO ..... 15

OTHERS ..... ( )

DON'T KNOW ..... 98

REFUSED ..... 99

NET 60.

LANGUAGES SPOKEN

Pirang lenggwahe po an natataram nindo nin marahay tanganing makipag istoryahan kaiba na an mga lenggwahe piggamit nindo sa harong? (SHOW CARD)

Ilang lenggwahe po ang nasasalita ninyo nang maayos upang makipagkuwentuhan, kasama na ang (mga) lenggwaheng ginagamit ninyo sa bahay? (SHOW CARD)

SARONG LENGGWAHE (Isang lenggwahe) ..... 1

DUWANG LENGGWAHE (Dalawang lenggwahe) ..... 2

TOLONG KA LENGGWAHE (Tatlong lenggwahe) ..... 3

APAT O SOBRA PANG LENGGWAHE (Apat o higit pang lenggwahe) ..... 4

D. HOUSEHOLD COMPOSITION

		NUMBER
BVQ 28. HOMPOP	<b>TOTAL NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD</b> Kaiba an saindong sadiri, pira po an tawo – kaiba na an mga aki – na kadalasang naka-istar sa harong nindo? <i>Kasama ang inyong sarili, ilan po ang tao – kasama na ang mga bata – na kadalasang nakatira sa sambahayan ninyo?</i>	<b>TOTAL PERSONS IN HH:</b> _____ MAYONG SIMBAG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 99
BVQ 29. ADULT	<b>TOTAL NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD</b> Kaiba an saindong sadiri, pira po an tawong edad 18 pataas na naka-istar sa harong nindo? <i>Kasama ang inyong sarili, ilan po ang taong edad 18 pataas na nakatira sa sambahayan ninyo?</i>	<b>TOTAL ADULTS 18 AND ABOVE IN HH:</b> _____ MAYONG SIMBAG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 99
BVQ 30. HHCHILDR	<b>NUMBER OF CHILDREN 7-17 YEARS OLD (including step children/temporarily away)</b> Pira po an saindong aki na may edad na 7-17 taong kurang na naka-istar sa harong nindo? Pakiiba man an mga “step-children” o mga ampon, kun igwa man. <i>Ilan po ang inyong bata na may edad na 7-17 taong gulang na nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man.</i>	<b>TOTAL CHILDREN 7-17 IN HH:</b> _____ MAYO ( <i>Wala</i> ) ..... 00 MAYONG SIMBAG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 99
BVQ 31. HHTODD	<b>NUMBER OF CHILDREN UP TO 6 YEARS OLD (0 – 6 YEARS) (including step children/temporarily away)</b> Pira po an saindong aki na may edad na mayo pang 1 taong kurang sagkod 6 na taong gulang an naka-istar sa harong nindo? Pakiiba man an mga “step-children” o mga ampon, kun igwa man. <i>Ilan po ang inyong bata na may edad na walang pang 1 taong gulang hanggang 6 na taong gulang ang nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man.</i>	<b>TOTAL CHILDREN 0-6 IN HH:</b> _____ MAYO ( <i>Wala</i> ) ..... 00 MAYONG SIMBAG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 99

E. INCOME

BVQ 32. PH_INC	<b>MONTHLY PERSONAL INCOME</b> Bag-o ibawas an buwis asin iba pang bayadan o deductions, pira po kadalasan an <b>SAINDONG</b> pansadiring kita sa laog kan sarong bulan? (In Pesos) <i>Bago ibawas an buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang <b>INYONG</b> pansariling kita sa loob ng isang buwan? (In Pesos)</i>	<b>PESOS</b> DAING GANANSYA ( <i>Walang kita</i> )..... 000000 HABO SUMIMBAG ( <i>Tumangging sumagot</i> ) ..... 999997 DAI ARAM ( <i>Hindi alam</i> ) ..... 999998 MAYONG SIMBAG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 999999
BVQ 33. PH_INC	<b>MONTHLY HOUSEHOLD INCOME</b> Bago ibawas an buwis asin iba pang bayadan o deductions, pira po kadalasan an kabilugang kita kang <b>SAINDONG HARONG</b> sa laog kang sarong bulan? (In Pesos) <i>Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang kabuuang kita ng <b>INYONG SAMBAHAYAN</b> sa loob ng isang buwan? (In Pesos)</i>	<b>PESOS</b> DAING GANANSYA ( <i>Walang kita</i> )..... 000000 HABO MAGSIMBAG ( <i>Tumangging sumagot</i> ) ..... 999997 DAI ARAM ( <i>Hindi alam</i> ) ..... 999998 MAYONG SIMBAG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 999999
NET59.	<b>MONTHLY HOUSEHOLD INCOME – MAKING ENDS MEET</b> Kun iisipon an <b>kabililugang</b> kita kan saindong harong, kaiba an gabos kan pinagkukuahan kan kita kan mga miyembro kan saindong harong na nagkukuntribwar nin kita, gurano kadipisil o kadali para sa saindong sambahayan na matustusan an saindong mga pangangaipo? ( <b>SHOW CARD</b> ) <i>Kung iisipin ang <b>kabuuang</b> kita ng inyong sambahayan, kasama ang lahat ng pinagkukunan ng kita ng mga miyembro ng inyong sambahayan na nag-aambag/nagbibigay ng kita, gaano kahirap o kadali para sa inyong sambahayan na matustusan ang inyong mga pangangailangan? (<b>SHOW CARD</b>)</i>	TALAGANG DIPISIL ( <i>Talagang mahirap</i> )..... 1 MEDYO DIPISIL ( <i>Medyo mahirap</i> ) ..... 2 BAKO MADALI O DIPISIL ( <i>Hindi madali o mahirap</i> ) ..... 3 MEDYO MADALI ( <i>Medyo madali</i> ) ..... 4 TALAGANG MADALI ( <i>Talagang madali</i> ) ..... 5 DAI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) ..... 8



F. LEGAL PARTNERSHIP STATUS

BVQ 34. LEGAL PARTNERSHIP STATUS  
MARITAL  
Ano po an saindong presenting legal na marital status? (SHOW CARD)  
Ano po ang inyong kasalukuyang legal na marital status? (SHOW CARD)

MAY AGOM (May asawa) .....	1
SUWAY SA AGOM PERO KASAL PA (Hiwalay sa asawa pero kasal pa).....	3
SUWAY /DIBORSYADO NA SA AGOM (Hiwalay/diborsyado na sa asawa).....	4
BALO/NAGADAN AN KASAROAN (Balo/namatay ang kinakasama) .....	5
MAYONG AGOM O KASAROAN (Walang asawa o kailanman) .....	6
HABO MAGSIMBAG (Tumangging sumagot) .....	7
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....	9

NOTE TO FI: This should be consistent with BVQ 15 (Living In Steady Partnership).

G. COUNTRY OF BIRTH OF PARENTS

BVQ 35. FATHER'S COUNTRY OF BIRTH  
F\_BORN  
Saing bansa po ipinangaki an saimong papa/ama?  
Saang bansa po ipinanganak ang inyong tatay/ama?

VERBATIM RESPONSE: \_\_\_\_\_

HABO MAGSIMBAG (Tumangging sumagot) .....	97
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....	99

BVQ 36. MOTHER'S COUNTRY OF BIRTH  
M\_BORN  
Saing bansa po ipinangaki an saimong mama/ina?  
Saang bansa po ipinanganak ang inyong nanay/ina?

VERBATIM RESPONSE: \_\_\_\_\_

HABO MAGSIMBAG (Tumangging sumagot) .....	97
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....	99

H. TYPE OF COMMUNITY

BVQ 37. PLACE OF LIVING: URBAN – RURAL  
URBRURAL  
Matataram po ba nindo na an saindong tig-iistarang ... (SHOW CARD)?  
Masasabi po ba ninyo na ang inyong tinitirhan ay ... (SHOW CARD)?

SARONG DAKULANG SIUDAD(Isang malaking lungsod).....	1
SA SARONG PARTING LUWAS KAN SARONG DAKULANG SIUDAD (Sa isang dakong labas ng isang malaking lungsod) .....	2
SARONG SADIT NA SIUDAD O BANWA (Isang maliit na lungsod o bayan).....	3
SARONG BARYO (Isang baryo).....	4
SA KABUKIDAN/KABULUDAN (Sa kabukiran/kabundukan) .....	5
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) .....	9

I. OFW IN THE HOUSEHOLD

SDC 6.	Kamo po ba, maski na kasuarin, nakapagtrabaho na sa ibang bansa, o dai pa? <i>Kayo po ba, kahit na kailan, ay nakapagtrabaho na sa ibang bansa, o hindi pa?</i>	IYO (Oo).....	1
		DAI (Hindi) .....	2
		NOT APPLICABLE [3 IN BVQ 16] .....	0
SDC 7.	Igwa po bang miyembro kan pamilya sa saindong harong na presenteng nagtatrabaho sa ibang bansa, o mayo? <i>Mayroon po bang miyembro ng pamilya sa inyong pamamahay na kasalukuyang nagtatrabaho sa ibang bansa, o wala?</i>	IGWA (Mayroon) .....	1
		MAYO (Wala) .....	2
		NOT APPLICABLE [SINGLE PERSON HOUSEHOLD] .....	0

J. NEWS MEDIA ACCESS

SDC 8.	Gurano po kamo kapirmi nagdadalan nin bareta sa <u>TV</u> ? (SHOW CARD) <i>Gaano po kayo kadalas nanonood ng balita sa <u>TV</u>? (SHOW CARD)</i>	URO-ALDAW (Araw-araw) .....	1
		PIRANG BESES SA SARONG SEMANA ( <i>Ilang beses sa isang linggo</i> ) .....	2
		SURO-SEMANA (Linggo-linggo) .....	3
		DAI MAN MINSAN SA SARONG SEMANA ( <i>Hindi man minsan sa isang linggo</i> ) .....	4
		DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman) .....	5
SDC 9.	Gurano po kamo kapirmi nagdadangog nin bareta sa <u>RADYO</u> ? (SHOW CARD) <i>Gaano po kayo kadalas nanonood ng balita sa <u>RADYO</u>? (SHOW CARD)</i>	URO-ALDAW (Araw-araw) .....	1
		PIRANG BESES SA SARONG SEMANA ( <i>Ilang beses sa isang linggo</i> ) .....	2
		SURO-SEMANA (Linggo-linggo) .....	3
		DAI MAN MINSAN SA SARONG SEMANA ( <i>Hindi man minsan sa isang linggo</i> ) .....	4
		DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman) .....	5
SDC 10.	Gurano po kamo kapirmi nagbabasa nin <u>diyaryo</u> ? (SHOW CARD) <i>Gaano po kayo kadalas nagbabasa ng <u>diyaryo</u>? (SHOW CARD)</i>	URO-ALDAW (Araw-araw) .....	1
		PIRANG BESES SA SARONG SEMANA ( <i>Ilang beses sa isang linggo</i> ) .....	2
		SURO-SEMANA (Linggo-linggo) .....	3
		DAI MAN MINSAN SA SARONG SEMANA ( <i>Hindi man minsan sa isang linggo</i> ) .....	4
		DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman) .....	5

K. INTERNET USE

SDC 11. Kamo po ba nag-online tanganing makapag-Internet? **IF INTERNET USER:** Sa kabilugan, gurano po kamo kapirmi gumamit nin Internet? Naggagamit po ba kamo nin Internet ... **(SHOW CARD)?**

Kayo po ba ay nag-online upang makapag-Internet? **IF INTERNET USER:** Sa kabuuan, gaano po kayo kadalas gumamit ng Internet? Gumagamit po ba kayo ng Internet ... **(SHOW CARD)?**

GUMAGAMIT NIN INTERNET (Gumagamit ng internet)	
PIRANG BESES SA SARONG ALDAW (Ilang beses sa isang araw)	2
HALOS SARONG BESES SA SARONG ALDAW (Halos isang beses sa isang araw)	3
3-5 ALDAW SA SARONG SEMANA (3-5 araw sa isang linggo)	4
1-2 ALDAW SA SARONG SEMANA (1-2 araw sa isang linggo)	5
KADA IKADUWANG SEMANA SANA (Tuwing makalawang linggo lang)	6
MAS MADALANG PA (Mas madalang pa)	7
DAI GUMAGAMIT NIN INTERNET (Hindi gumagamit ng internet)	8

SDC 12. Kamo po ba sa presente gumagamit nin arinman sa mga social media networks, arog kang Facebook, Twitter o Instagram? Kayo po ba sa kasalukuyan ay gumagamit ng alinman sa mga social media networks, katulad ng Facebook, Twitter o Instagram?

IYO (Oo)	1
DAI (Hindi)	2

---

DAI MAKAPILI (Hindi makapili)	8
HABO MAGSIMBAG (Tumangging sumagot)	9

SDC 13. **IF INTERNET USER AND/OR SOCIAL MEDIA USER:** Gurano po nindo kapirmi ginagamit an Internet, kaiba na an mga social media networks, arog kan Facebook, Twitter o Instagram, tanganing maghanap nin bareta? **(SHOW CARD)**

Gaano po ninyo kadalas na ginagamit ang Internet, kasama na ang mga social media networks, katulad ng Facebook, Twitter o Instagram, upang maghanap ng balita?**(SHOWCARD)**

URO-ALDAW (Araw-araw)	1
PIRANG BESES SA SARONG SEMANA (Ilang beses sa isang linggo)	2
SURU-SEMANA (Linggo-linggo)	3
DAI MAN MINSAN SA SARONG SEMANA (Hindi man minsan sa isang linggo)	4
DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman)	5

NOTE TO FI: IF CODE 8 IN SDC 11 AND CODE 2 IN SDC 12, END INTERVIEW.

SDC 14. Kamo po ba personal na miyembro o may account sa Facebook? Kayo po ba ay personal na miyembro o may account sa Facebook?

IGWA (Mayroon)	1
MAYO (Wala)	2

SDC 15. **KUN MIYEMBRO KAN FACEBOOK:** Gurano po kamo kapirmi naggagamit nin Facebook? **(SHOW CARD)**

**KUNG MIYEMBRO NG FACEBOOK:** Gaano po kayo kadalas gumagamit ng Facebook? **(SHOW CARD)**

URO-ALDAW, 3 ORAS ASIN SOBRA PA KADA ALDAW (Araw-araw, 3 oras at mahigit pa kada araw)		1
URO-ALDAW, 1-2 ORAS KADA ALDAW (Araw-araw, 1-2 oras kada araw)		2
URO-ALDAW, KULANG SA 1 ORAS KADA ALDAW (Araw-araw, kulang sa 1 oras kada araw)		3
ILANG ARAW SA SARONG SEMANA (Ilang araw sa isang linggo)		4
BIHIRA (Bihira)		5
DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman)		6

SDC 16. **KUN MIYEMBRO KAN FACEBOOK:** Gurano po kamo kapirmi naggagamit nin Facebook sa pagbabasa nin bareta online? **(SHOW CARD)**

**KUNG MIYEMBRO KANG FACEBOOK:** Gaano po kayo kadalas gumagamit ng Facebook sa pagbabasa ng balita online **(SHOW CARD)**

URO-ALDAW, 3 ORAS ASIN SOBRA PA KADA ALDAW (Araw-araw, 3 oras at mahigit pa kada araw)		1
URO-ALDAW, 1-2 ORAS KADA ALDAW (Araw-araw, 1-2 oras kada araw)		2
URO-ALDAW, KULANG SA 1 ORAS KADA ALDAW (Araw-araw, kulang sa 1 oras kada araw)		3
ILANG ARAW SA SARONG SEMANA (Ilang araw sa isang linggo)		4
BIHIRA (Bihira)		5
DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman)		6

SDC22    **HOUSEHOLD FACILITIES/ AMENITIES**

Kamo po ba o an saindong pamilya igwa kan mga minasunod?  
Kayo po ba o ang inyong pamilya ay mayroon ng mga sumusunod?

	IGWA	MAYO
a) COLOR OR B/W TELEVISION.....	1	2
b) CABLE TELEVISION.....	1	2
c) LANDLINE TELEPHONE.....	1	2
d) MOBILE TELEPHONE/CELL PHONE.....	1	2
e) RADIO/TRANSISTOR .....	1	2

INTERVIEW END TIME (HHMM)	
---------------------------	--

**NOTE TO FI: PLEASE GIVE ONE SWS INTERVIEW CARD  
TO RESPONDENT ONLY AFTER EACH INTERVIEW  
DIOS MABALOS! - MARAMING SALAMAT!**

**L.                    INTERVIEWER REPORT (TO BE FILLED IN BY INTERVIEWERS ONLY)**

SDC 18.	<b>CLASS OF DWELLING OF PR</b>																																	
	AB ..... 1																																	
	C ..... 2																																	
	D																																	
	D1 (owns lot) ..... 3																																	
	D2 (not own lot) ..... 4																																	
	E ..... 5																																	
SDC 19.	<b>RELATIONSHIP OF PR TO HHH</b>																																	
	PR IS THE _____ OF THE HHH																																	
BVQ 00.	<b>CASE SUBSTITUTION</b>																																	
SUBCASE	NAP , NO SUBSTITUTION IN THIS SURVEY .....0																																	
	CASE FROM ORIGINAL SAMPLE .....1																																	
	CASE SUBSTITUTED.....2																																	
SDC 20/21	<b>LANGUAGE INTERVIEW WAS CONDUCTED IN AND QUESTIONNAIRE USED</b>																																	
	<table><tr><td></td><td><b>LANGINTW INTVW CONDUCTED</b></td><td><b>LANGQRE USED</b></td></tr><tr><td>English</td><td>1</td><td>--</td></tr><tr><td>Filipino</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Iluko</td><td>3</td><td>3</td></tr><tr><td>Hiligaynon</td><td>4</td><td>4</td></tr><tr><td>Cebuano</td><td>5</td><td>5</td></tr><tr><td>Bicol</td><td>6</td><td>6</td></tr><tr><td>Waray</td><td>7</td><td>7</td></tr><tr><td>Maguindanaon</td><td>8</td><td>8</td></tr><tr><td>Chavacano</td><td>9</td><td>9</td></tr><tr><td>Kinaray-a</td><td>10</td><td>10</td></tr></table>		<b>LANGINTW INTVW CONDUCTED</b>	<b>LANGQRE USED</b>	English	1	--	Filipino	2	2	Iluko	3	3	Hiligaynon	4	4	Cebuano	5	5	Bicol	6	6	Waray	7	7	Maguindanaon	8	8	Chavacano	9	9	Kinaray-a	10	10
	<b>LANGINTW INTVW CONDUCTED</b>	<b>LANGQRE USED</b>																																
English	1	--																																
Filipino	2	2																																
Iluko	3	3																																
Hiligaynon	4	4																																
Cebuano	5	5																																
Bicol	6	6																																
Waray	7	7																																
Maguindanaon	8	8																																
Chavacano	9	9																																
Kinaray-a	10	10																																

PR SELECTION

MODULE START TIME (HHMM)	
--------------------------	--

**INTRODUCTION:** Marahay na aga/ hapon/ banggi po. Ako po si \_\_\_\_\_ na taga-Social Weather Stations. Nagigibo po kami nin pag-aadal manungod sa pang-uro-aldaw na pagbuhay kan mga tawo asin an saindang mga opinyon sa mga isyu na nakaka-apekto sa mga Pilipino. Ang saindong pagbali sa pag-aadal na ini boluntaryo. Gabos po kan saindong ipaparte sa sakuya talagang kompidensiyal. An boot sabihon po kaini mayo po kamong anumang simbag na makokonektar sa saindong pangaran. Gusto sana po nyamong adalon kun ano an namamatian kang mga tawo sa lain-lain na bagay. Gusto ko rin pong linawon na mayo pong tama o salang simbag. Igwa po bang kahaputan manungod sa pag-aadal na ini? Pwedi na po ba kitang magpoon?

*Magandang umaga/ hapon/ gabi po. Ako po ay si \_\_\_\_\_ na taga-Social Weather Stations. Gumagawa po kami ng pag-aaral tungkol sa pang-araw-araw na pamumuhay ng mga tao at ang kanilang mga opinyon sa mga isyu na nakaka-apekto sa mga Pilipino. Ang inyong pagsali sa pag-aaral na ito ay boluntaryo. Lahat po ng inyong ibabahagi sa akin ay lubos na kompidensiyal. Ang ibig sabihin po nito ay wala po kayong anumang sagot na maiuugnay sa inyong pangalan. Nais lang po naming aralin kung ano ang nararamdaman ng mga tao sa iba’t ibang bagay. Nais ko rin pong linawin na wala pong tama o maling sagot. Mayroon po ba kayong katanungan tungkol sa pag-aaral na ito? Maaari na po ba tayong mag-umpisa?*

1. Pwedi po bang maaraman an mga pangaran kan gabos kan miyembro kan pamilya nindo na permanenteng nakaistar digdi ngunyan, hali sa pinakagurang sagkod sa pinaka-aki?
- Maaari po bang malaman ang mga pangalan ng lahat ng miyembro ng pamilya ninyo na permanenteng nakatira dito ngayon, mula sa pinakamatanda hanggang sa pinakabata?*

**IF NOT OBVIOUS, VERIFY SEX OF EACH FAMILY MEMBER. FOR EACH FAMILY MEMBER, ASK 2 and 3.**

2. Ano po an relasyon ni (name) sa HHH?  
*Ano po ang relasyon ni (name) sa HHH*
3. Pirang taon na po si (name)?  
*Ilang taon na po si (name)?*

PR TABLE A

	( ) MALE ( ) FEMALE NAME	Q2 a/REL TO HHH	SEX		Q3 AGE	NO.	QM NO.	H O U S E H O L D N U M B E R											
			M	F				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1			1	2			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2			1	2			2	1	2	1	1	2	2	1	1	2	1	2	2
3			1	2			3	3	3	2	2	1	1	3	3	1	2	2	1
4			1	2			4	4	1	3	4	3	1	2	2	1	2	3	4
5			1	2			5	1	1	5	3	2	2	4	5	4	1	3	5
6			1	2			6	6	4	1	5	4	1	2	6	3	5	2	3
7			1	2			7	5	2	3	1	7	7	3	2	6	4	4	6
8			1	2			8	2	5	4	1	1	3	5	4	8	7	6	3
9			1	2			9	3	4	6	7	5	8	1	9	2	6	7	2
10			1	2			10	7	8	3	2	4	1	6	1	5	9	5	10
11			1	2			11	11	10	9	6	8	5	3	3	7	2	1	4
12			1	2			12	1	3	7	5	6	4	8	10	12	9	11	2

4

TOTAL NUMBER OF ADULTS AGE 18 OR OLDER FROM KISH GRID ABOVE:

LEGEND

SEX	01 – Namumuno ng pamilya (Household Head)	06 – Kapatid (Sibling)	11 – Lolo/Lola (Grandparent)
M – Male	02 – Asawa (Spouse)	07 – Pamangkin (Nephew/Niece)	12 – Manugang (Son-in-law/Daughter-in-law)
F – Female	03 – Kinakasama (Live-in partner)	08 – Tiyo/Tiya (Uncle/Aunt)	13 – Bayaw/Hipag (Brother/Sister-in-law)
	04 – Anak (Offspring)	09 – Pinsan (Cousin)	14 – Biyanan (Father/Mother-in-law)
	05 – Magulang (Parent)	10 – Apo (Grandchildren)	15 – Iba pa (others)

- NOTES TO INTERVIEWERS: MALES FOR ODD NO. QUESTIONNAIRES; FEMALES FOR EVEN NO. QUESTIONNAIRES.**
- 1)

ASSIGN NUMBERS FROM 1 TO N (FROM THE OLDEST TO THE YOUNGEST) FOR EACH QUALIFIED HOUSEHOLD MEMBERS  
**(18 YEARS AND OVER EXCLUDING HELPERS, TRANSIENTS & BOARDERS)**  
IN THE “NO.” COLUMN OF THE TABLE.
- 2)

IN THE “QM NO.” COLUMN, DRAW A HORIZONTAL LINE UNDER THE NUMBER CORRESPONDING TO THE LAST QUALIFIED MEMBER. LOCATE THE HOUSEHOLD NUMBER OF THIS INTERVIEW IN THE ROW OF NUMBERS FROM 1 TO 12 AT THE TOP OF THE CHART.
- 3)

LOOK DOWN AT THE COLUMN OF FIGURES BELOW THE HH NUMBER AND ENCIRCLE THE NUMBER IN THIS COLUMN WHICH IS OPPOSITE THE NUMBER OF THE LAST QUALIFIED MEMBER.
- 4)

LOCATE THE MEMBER CORRESPONDING TO THE ENCIRCLED NUMBER IN THE “NO.” COLUMN. THE QUALIFIED MEMBER CORRESPONDING TO THIS NUMBER IS YOUR PROBABILITY RESPONDENT.

MAIN QUESTIONNAIRE

K. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS

MODULE START TIME (HHMM)	
--------------------------	--

**NOTE TO FI: DO NOT USE POSITIVE-NEGATIVE SHOW CARDS.**  
**Read the response categories in the order that they are presented in the show card and in the questionnaire.**

	<p>Uya po an listahan kan mga trabahong pwedeng igwa an mga tawong kabistado nindo. An mga tawong ini pwedeng kapamilya o paryentes, harani/matalik na barkada o iba pan kabisto nindo. An boot sabihon po niamo kan “bistado” nindo an sarong tawo bistado nindo siya sa pangaran asin bistado nin husto tanganing makipag-ugnayan sa saiya. Kun may bistado po kamong pirang tawong may trabahong kabilang sa listahan sa ibaba, pakitaram po sana <u>an tawong pinakaharani sa saindo</u>. An kada saru sa mga trabahong ini pwedeng ginagampanan kan babaye o lalaki.</p> <p>May kilala po ba kamong babaye o lalaki na...? <b>(KAPAMILYA O PARYENTES, HARANI/MATALIK NA KABARKADA, IBA PANG TAWONG BISTADO, MAYO)</b></p> <p>Narito po ang listahan ng mga trabahong maaaring mayroon ang mga taong kilalâ ninyo. Ang mga taong ito ay maaaring kapamilya o kamag-anak, malapit/matalik na kaibigan o iba pang kilala ninyo. Ang ibig sabihin po namin ng “kilalâ” ninyo ang isang tao ay kilala ninyo siya sa pangalan at kilala nang sapat upang makipag-ugnayan sa kanya. Kung may kilala po kayong ilang taong may trabahong kabilang sa listahan sa ibaba, pakibanggit po lamang <u>ang taong pinakamalapit sa inyo</u>. Ang bawat isa sa mga trabahong ito ay maaaring ginagampanan ng babae o lalaki.</p> <p>May kilala po ba kayong babae o lalaki na...? <b>(KAPAMILYA O KAMAG-ANAK, MALAPIT/MATALIK NA KAIBIGAN, IBA PANG TAONG KILALA, WALA)</b></p>					
	<b>May bistado po ba kamong babaye o lalaki na...?</b>	<b>KAPAMILYA O PARYENTES</b>	<b>HARANI/ MATALIK NA AMIGO</b>	<b>IBA PANG TAWONG BISTADO</b>	<b>MAYONG BISTADO</b>	<b>DAI MAKAPILI</b>
NET 01.	DRIVER KAN BUS O TRUCK <i>(Driver ng bus o truck)</i>	1	2	3	4	8
NET 02.	SENIOR EXECUTIVE O HALANGKAW NA OPISYAL KAN SARONG DAKULANG KUMpanya <i>(Senior executive o mataas na opisyal ng isang malaking kumpanya)</i>	1	2	3	4	8
NET 03.	TAGALIMPYA KAN HARONG O OPISINA/JANITOR/JANITRESS <i>(Tagalinis ng bahay o opisina/janitress)</i>	1	2	3	4	8
NET 04.	HAIRDRESSER/TAGAGUPIT/BARBERO <i>(Hairdresse/tagagupit/barbero)</i>	1	2	3	4	8
NET 05.	HUMAN RESOURCE O HR MANAGER/PERSONNEL MANAGER <i>(Human resource manager/personnel manager)</i>	1	2	3	4	8
NET 06.	ABOGADO <i>(Abogado)</i>	1	2	3	4	8
NET 07.	MEKANIKO NG KOTSE <i>(Mekaniko ng kotse)</i>	1	2	3	4	8
NET 08.	NARS <i>(Nars)</i>	1	2	3	4	8
NET 09.	PULIS <i>(Pulis)</i>	1	2	3	4	8
NET 10.	GURO SA HIGH SCHOOL <i>(Guro sa high school)</i>	1	2	3	4	8

K-1. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

	<p>Igwa po ako digding mga tataramon na gusto kong mahagadan kan saindong opinyon. Pakitaram sana po kun gurano kamo minauyon o dai minauyon sa kada tataramon na ini. Pwede nindong itao an saindong simbag sa pa mamaagi kan saindong rating board na ini. <b>(READ OUT)</b></p> <p>Mayroon po ako ritong mga pangungusap na gusto kong mahingan ng inyong opinyon. Pakisabi lang po kung gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa bawat pangungusap na ito. Maaari ninyong ibigay ang inyong sagot sa pamamagitan ng rating board na ito. <b>(READ OUT)</b></p>						
	NET 11 – NET 14 RATING BOARD	TALAGANG MINAUYON	MINAUYON	PWEDENG MINAUYON PWEDIN DAI	DAI MINAUYON	TALAGANG DAI MINAUYON	DAI MAKAPILI
NET 11.	AN AGWAT KAN MGA KITA DIGDI SA PILIPINAS SOBRANG DAKULA.  <i>Ang agwat ng mga kita dito sa Pilipinas ay masyadong malaki.</i>  .	1	2	3	4	5	8
NET 12.	TANGANING MAGING PATAS AN SARONG LIPUNAN, AN AGWAT SA KLASE KAN PAGBUHAY KAN MGA TAWO DAPAT NA SADIT  <i>Upang maging patas ang isang lipunan, ang agwat sa uri ng pamumuhay ng mga tao ay dapat na maliit</i>  .	1	2	3	4	5	8
NET 13.	KATUNG DAN KAN GOBYERNO NA PASADITON AN AGWAT SA KITA KAN MGA TAWONG MAY HALANGKAW NA KITA ASIN YUN MAY HABABANG KITA.  <i>Katungkulan ng pamahalaan na paliitin ang agwat sa kita ng mga taong may mataas na kita at yung may mababang kita.</i>	1	2	3	4	5	8
NET 14.	AN MGA BENEPISYONG PANLIPUNAN SA PILIPINAS NAGIGING RASON KAN PAGIGING HUGAKON KAN MGA TAWO.  <i>Ang mga benepisyong panlipunan sa Pilipinas ay nagiging dahilan ng pagiging tamad ng mga tao.</i>	1	2	3	4	5	8



K-2. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

AN MGA TAWO MAY LAIN-LAIN NA OPINYON KUN SIISAY DAPAT AN MAGTATAO NIN MGA SERBISYO DIGDI SA PILIPINAS. SIISAY SA SAIMONG PAGHUNA AN DAPAT NA PANGENOT NA MAGTATAO KAN ... **(SHOW CARD)**?

*Ang mga tao ay may iba't ibang opinyon kung sino dapat ang magbibigay ng mga serbisyo dito sa Pilipinas. Sino sa inyong palagay ang dapat na pangunahing magbibigay ng ... **(SHOW CARD)**?*

NET 15.	SIISAY SA SAIMONG PAGHUNA AN DAPAT NA PANGENOT NA MAGTATAO KAN ... <b>(SHOW CARD)</b> ? <i>Sino sa inyong palagay ang dapat na pangunahing magbibigay ng ... <b>(SHOW CARD)</b>?</i>	GOBYERNO ( <i>Gobyerno</i> ) .....1
		PRIBADONG KUMPANYA/FOR-PROFIT NA ORGANIZATIONS ( <i>Pribadong kumpanya/for-profit na organizations</i> ) .....2
		NON-PROFIT ORGANIZATIONS/CHARITIES/COOPERATIVES ( <i>Non-profit organisations/charities/cooperatives</i> ) .....3
	PANGANGATAMANG PANGKALUSUGAN PARA SA MGA MAY HELANG <i>(Pangangalagang pangkalusugan para sa mga maysakit)</i>	RELIHIYOSONG ORGANISASYON ( <i>Relihiyosong organisasyon</i> ) .....4
		PAMILYA, PARYENTES O BARKADA ( <i>Pamilya, kamag-anak o kaibigan</i> ) .....5
		DAI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....8

NET 16.	SIISAY SA SAIMONG PAGHUNA AN DAPAT NA PANGENOT NA MAGTATAO KAN ... <b>(SHOW CARD)</b> ? <i>Sino sa inyong palagay ang dapat na pangunahing magbibigay ng ... <b>(SHOW CARD)</b>?</i>	GOBYERNO ( <i>Gobyerno</i> ) .....1
		PRIBADONG KUMPANYA/FOR-PROFIT NA ORGANIZATIONS ( <i>Pribadong kumpanya/for-profit na organizations</i> ) .....2
		NON-PROFIT ORGANIZATIONS/CHARITIES/COOPERATIVES ( <i>Non-profit organisations/charities/cooperatives</i> ) .....3
	PAG-AATAMAN SA MGA GURANG NA TAWO ( <i>Pag-aalaga sa mga matandang tao</i> )	RELIHIYOSONG ORGANISASYON ( <i>Relihiyosong organisasyon</i> ) .....4
		PAMILYA, PARYENTES O BARKADA ( <i>Pamilya, kamag-anak o kaibigan</i> ) .....5
		DAI MAKAPILI ( <i>Hindi makapili</i> ) .....8

K-3. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

	<p>An pirang mga aktibidad/gibo isinasagibo kaiba an ibang tawo sa mga organisado o pormal na grupo, mga club o mga asosasyon. An mga minasunod na hapot manungod sa saindang partisipasyon, kun igwa man, sa mga arog kaining aktibidad. <b>Sa nakaaging 12 bulan, gurano kapirmi, kun nangyari man, na kamo nakibale sa mga aktibidad...? (SARONG BESES SA SARONG SEMANA O SOBRA PA, 1-3 BESES SA SARONG BULAN, PIRANG BESES SA NAKA-AGING TAON, 1 BESES SA NAKA-AGING TAON, DAI KASUARINMAN)</b></p> <p>Ang ilang mga aktibidad/gawain ay isinasagawa kasama ang ibang tao sa mga organisado o pormal na grupo, mga club o mga asosasyon. Ang mga sumusunod na tanong ay tungkol sa inyong partisipasyon, kung mayroon man, sa mga ganitong aktibidad. <b>Sa nakaraang 12 buwan, gaano kadalas, kung nangyari man, na kayo ay nakilahok sa mga aktibidad...? (ISANG BESES SA ISANG LINGGO O HIGIT PA, 1-3 BESES SA ISANG BUWAN, ILANG BESES SA NAKARAANG TAON, 1 BESES SA NAKARAANG TAON, HINDI KAILANMAN)</b></p>						
	<b>Sa naka-aging 12 bulan, gurano kapirmi, kun nangyari man, na kamo nakilahok sa mga aktibidad...?</b>	<b>SARONG G BESES SA SARONG SEMANA O SOBRA PA</b>	<b>1-3 BESES SA SARONG BULAN</b>	<b>PIRANG BESES SA NAKA-AGING TAON</b>	<b>1 BESES SA NAKA-AGING TAON</b>	<b>DAI KASUARIN MAN</b>	<b>DAI MAKAPILI</b>
NET 17.	KAN MGA MAESTRO/MAESTRA O ASOSASYON PARA SA GAWAING-LIBANGAN, SPORTS O KULTURA?  <i>Ng mga grupo o asosasyon para sa gawaing-libangan, sports o kultura?</i>	1	2	3	4	5	8
NET 18.	KAN MGA PARTIDO, GRUPO, O ASOSASYONG PANG-PULITIKA?  <i>Ng mga partido, grupo, o asosasyong pang-pulitika?</i>	1	2	3	4	5	8
NET 19.	KAN MGA ORGANISASYONG PANGKAWANG-GAWA O PANG-RELEHIYON NA NAGSASAGIBO KAN MGA BOLUNTARYONG GIBO?  <i>Ng mga organisasyong pangkawang-gawa o pang-relehiyon na nagsasagawa ng mga boluntaryong gawain?</i>	1	2	3	4	5	8

NET 20. Gurano kamo minauyon o dai minauyon sa tataramon na ini – An mga tawong arog ko mayong magiginibo manungod sa anumang ginigibo kan gobyerno? **(SHOW CARD)**

Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa pangungusap na ito – Ang mga taong katulad ko ay walang magagawa tungkol sa anumang ginagawa ng gobyerno? **(SHOW CARD)**

- TALAGANG MINAUYON (*Lubos na sumasang-ayon*) ..... 1
- MEDYO MINAUYON (*Medyo sumasang-ayon*) ..... 2
- PWEDENG MINAUYON / PWEDENG DAI  
(*Maaring sumasang-ayon/ Maaaring Hindi* ) ..... 3
- MEDYO DAI MINAUYON (*Medyo hindi sumasang-ayon*) ..... 4
- TALAGANG DAI MINAUYON (*Lubos na hindi sumasang-ayon*) ..... 5
- DAI MAKAPILI (*Hindi makapili*) ..... 8

K-4. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

An parte pong ini manungod sa kun siisay an saindong raranihon tanganing hagadan nin tabang sa lain lain na sitwasyon, kun kinakaipuhan nindo.

Ang bahagi pong ito ay tungkol sa kung sino ang inyong lalapitan upang hingan ng tulong sa iba't ibang sitwasyon, kung kakailanganin ninyo.

	<p>Sa kada minasunod na sitwasyon, pakitaram po kun siisay an inot nindong raranihan. Kun igwa man pirang tawong malamang pareho nindong raranihan, pakitaram po an tawong pinakaharani sa saindo. Sisay an enot nindong raranihon tanganing... <b>(HARANI NA MIYEMBRO KAN PAMILYA, MAS HARAYONG MIYEMBRO KAN PAMILYA, HARANI/MATALIK NA BARKADA, KAPITBAHAY, KATRABAHO, IBA PA, MAYO)</b></p> <p>Sa bawat sumusunod na sitwasyon, pakisabi po kung sino ang una ninyong lalapitan. Kung mayroong ilang taong malamang ay pareho ninyong lalapitan, pakibanggit po ang taong pinakamalapit sa inyo. Sino ang una ninyong lalapitan upang... <b>(MALAPIT NA MIYEMBRO NG PAMILYA, MAS MALAYONG MIYEMBRO NG PAMILYA, MALAPIT/MATALIK NA KAIBIGAN, KAPITBAHAY, KATRABAHO, IBA PA, WALA)</b></p>								
	<b>NET 21 – NET 25</b> <b>Sisay an enot nindo dudulukon tanganing...</b>	<b>Harani na miyembro kan pamilya</b>	<b>Mas harayong miyembro kang pamilya</b>	<b>Harani/ matalik na barkada</b>	<b>Kapit-bahay</b>	<b>Katrabaho</b>	<b>Iba pang tawo</b>	<b>Mayong siisay mang tawo o organisasyon na haharanihon</b>	<b>Dai makapili</b>
NET 21.	TABANGAN KAMO SA SARONG GIBO SA HARONG O GIBO SA PAGHAHALAMANAN NA DAI NINDO KAYANG GIBOHON NIN SOLO? <i>Tulangan kayo sa isang gawaing bahay o sa Gawain sa paghahalamanan na hindi ninyo kayang gawin mag-isa?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 22.	TABANGAN KAMO SA HARONG KUN KAMO MAGKAKAHELANG ASIN KAIPUHAN NINDONG MAGPAHINGA NIN PIRANG ALDAW? <i>Tulangan kayo sa bahay kung kayo ay magkakasakit at kailangan ninyong magpahinga ng ilang araw?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 23.	DAMAYAN KAMO KUN KAMO NAKAKAMATE NIN KAMUNDUAN O KAYA MAY PROBLEMA ASIN GUSTO NINDONG MAY KAULAY MANUNGOD DIGDI? <i>Damayan kayo kung kayo ay nakakaramdam ng kalungkutan o kaya ay may problema at gusto ninyong may kausap tungkol dito?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 24.	TAWAN KAMO NIN PAYO MANUNGOD SA MGA PROBLEMA SA PAMILYA? <i>Bigyan kayo ng payo tungkol sa mga problema sa pamilya?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 25.	MAKASALO/ MAKAIIBA SA SARONG MAOGMANG OKASYON O PAGTIRIPON? <i>Makasalo/ makasama sa sarong masayang okasyon o pagtitipon?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8

K-5. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

<p>Sa kada minasunod na sitwasyon, pakitaram po kun siisay o sain an saindong enot na raranihon tanganing hagadan nin tabang. Kun igwa, pirang tawo na malamang pareho nindong raranihon, pakitaram po an enot nindong babaluong ranihan. Kiisay o sain kamo enot marani tanganing... <b>(MGA MIYEMBRO KAN PAMILYA O HARANI NA BARKADA, LAIN PANG TAWO, MGA PRIBADONG KUMPANYA, GOBYERNO, MGA NON-PROFIT O RELIGIOUS ORGANIZATIONS, LAIN PANG ORGANISASYON, O MAYONG SIISAY MANG TAWO O ORGANISASYONG RARANIHON)</b></p> <p>Sa bawat sumusunod na sitwasyon, pakisabi po kung sino o saan ang inyong unang lalapitan upang hingan ng tulong. Kung mayroong ilang tao na malamang ay pareho ninyong lalapitan, pakibanggit po ang una ninyong susubukang lapitan. Kanino o saan kayo unang lalapit upang... <b>(MGA MIYEMBRO NG PAMILYA O MALALAPIT NA KAIBIGAN, IBA PANG TAO, MGA PRIBADONG KUMPANYA, GOBYERNO, MGA NON-PROFIT O RELIGIOUS ORGANIZATIONS, IBA PANG ORGANISASYON, O WALANG SINO MANG TAO O ORGANISASYONG LALAPITAN)</b></p>									
	NET 26 – NET 30  Siisay an enot nindo dudulokon tanganing...	Mga miyembro kang pamilya o harani na barkada	Iba pang tawo	Mga pribadong kumpanya	Gob-yerno	Mga non-profit o religious organizat ions	Iba pang organi-sasyon	Walang siisay mang tawo o organi-sasyon na raranihon	DAI MAKAPILI
NET 26.	TABANGAN KAMO KUN KAIPUHAN NINDONG MANOBLI NIN DAKULANG KANTIDAD NIN KWARTA?  <i>Tulungan kayo kung kailangan ninyong manghiram ng malaking halaga ng pera?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 27.	TABANGAN KAMO KUN KAIPUHAN NINDONG HUMANAP NIN TRABAHO?  <i>Tulungan kayo kung kailangan ninyong humanap ng trabaho?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 28.	TABANGAN KAMO SA PAGTABANG SA MGA PAMAMAAGI/PATAKARAN O PAG-FILL UP/PAGSIMBAG NIN MGA DOKUMENTO O PAPELES NA KAIPUHAN SA MGA TRANSAKSYON SA GOBYERNO?  <i>Tulungan kayo sa pagtulong sa mga pamamaraan/patakarán o pag-fill up/pagsagot ng mga dokumento o papeles na kailangan sa mga transaksyon sa gobyerno?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 29.	TABANGAN KAMONG HUMANAP NIN HARONG NA IISTARAN?  <i>Tulungan kayong humanap ng bahay na titirahan?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 30.	ASIKASUHON KAMO KUN KAMO MAY GRABENG HELANG?  <i>Asikasuhin kayo kung kayo ay may malubhang sakit?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8

K-6. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

	<p>An mga minasunod na hapot manungod sa kun ano an saidong namamatean sa lain-lain na aspeto kan saidong buhay. Sa kada saro, pakitaram po kung gurano kapirmi sa <u>nakaaging 4 na semana</u> na namatean nindo ini. Gurano kapirmi sa nakaaging 4 na semana po nindo namatean na... <b>(DAI KASUARIN MAN, BIHIRA, PAMINSAN-MINSAN, MADALAS, TALAGANG MADALAS)</b></p> <p>Ang mga sumusunod na tanong ay tungkol sa ano ang inyong nararamdaman tungkol sa iba't ibang aspeto ng inyong buhay. Sa bawat isa, pakisabi po kung gaano kadalas sa <u>nakalipas na 4 na linggo</u> na naramdaman ninyo ito. Gaano kadalas sa nakalipas na 4 na linggo po ninyo naramdaman na... <b>(HINDI KAILANMAN, BIHIRA, PAMINSAN-MINSAN, MADALAS, TALAGANG MADALAS)</b></p>						
	<b>NET 31 – NET 33</b> <b>Gurano kapirmi sa nakaaging 4 na semana po nindo namamatean na...</b>	<b>Dai kasuarinman</b>	<b>Bihira</b>	<b>Paminsan-minsan</b>	<b>Pirmi</b>	<b>Talagang pirmi</b>	<b>Dai makapili</b>
NET 31.	KAMO MAYONG KAIBA O KARAMAY? <i>Kayo ay walang kasama o karamay?</i>	1	2	3	4	5	8
NET 32.	KAMO HARAYO /BAKONG HARANI SA IBANG TAWO? <i>Kayo ay malayo/hindi malapit sa ibang tao?</i>	1	2	3	4	5	8
NET 33.	KAMO DAI INIIBA SA MGA AKTIBIDAD/GIBO KAN IBANG TAWO? <i>Kayo ay hindi isinasama sa mga aktibidad/gawain ng ibang tao?</i>	1	2	3	4	5	8

- NET 34.

Kun may pagkakataon, gurano po kaya kapirmi, sa saidong paghuna, na babaluon kan ibang tawo na manlamang sa saimo asin gurano naman po kapirmi na sinda magiging patas? **(SHOW CARD)**

*Kung may pagkakataon, gaano po kaya kadalas, sa inyong palagay, nasusubukan ng ibang tao na manlamang sa iyo at gaano naman po kadalas na sila ay magiging patas? **(SHOW CARD)***

MANLAMANG SA HALOS GABOS KAN ORAS *(Manlamang sa halos lahat ng oras)*.....1

KADALASAN MANLAMANG *(Kadalasan ay manlamang)* .....2

KADALASAN MAGIGING PAREHAS *(Kadalasan ay magiging patas)* .....3

MAGIGING PAREHAS SA HALOS GABOS KAN ORAS

*(Magiging patas sa halos lahat ng oras)* .....4

DAI MAKAPILI *(Hindi makapili)* .....8
- NET 35.

Sa pangkagabusan, matataram po ba nindo na an tawo mapagkakatubudan o dapat pag-ingatan an pakikitungo sa sainda? **(SHOWCARD)**

*Sa pangkalahatan, masasabi po ba ninyo na ang tao ay mapagkakatiwalaan o dapat pag-ingatan ang pakikitungo sa kanila? **(SHOWCARD)***

HALOS PIRMING MAPAGKAKATUBUDAN AN MGA TAWO

*(Halos laging mapagkakatiwalaan ang mga tao)* .....1

KADALASAN MAPAGKAKATUBUDAN AN MGA TAWO

*(Kadalasan ay mapagkakatiwalaan ang mga tao)* .....2

KADALASAN DAPAT PAG-INGATAN AN PAKIKITUNGO SA MGA TAWO

*(Kadalasan at dapat pag-ingatan ang pakikitungo sa mga tao)*.....3

HALOS PIRMING DAPAT PAG-INGATAN AN PAKIKITUNGO SA MGA TAWO

*(Halos laging dapat pag-ingatan ang pakikitungo sa mga tao)* .....4

DAI MAKAPILI *(Hindi makapili)*.....8

K-7. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

	<p>Gamit an minasunod na iskala hali 0 sagkod 10, kun saen an 0 nangangahulugang “<b>TALAGANG MAYONG PAGTUTUBUDAN</b>” asin an 10 nangangahulugang “<b>TALAGANG BILOG AN PAGTUBOD</b>,” pakitaram po kun gurano kamo mismo nagtutubod sa...? Gurano kamo mismo nagtutubod sa...</p> <p>Gamit ang sumusunod na iskala mula 0 hanggang 10, kung saan ang 0 ay nangangahulugang “<b>TALAGANG WALANG PAGTITIWALA</b>” at ang 10 ay nangangahulugang “<b>TALAGANG BUO ANG PAGTITIWALA</b>,” pakisabi po kung gaano kayo mismo nagtitiwala sa...? Gaano kayo mismo nagtitiwala sa...</p>												
	NET 36 – NET 37 Gurano kamo mismo nagtutubod sa...	No trust at all 00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	Complete trust 10	DAI MAKAPILI
NET 36.	MGA KORTE/HUKUMAN SA PILIPINAS? <i>Mga korte/hukuman sa Pilipinas?</i>	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	98
NET 37.	MGA DAKULANG PRIBADONG KUMpanya SA PILIPINAS? <i>Mga malalaking pribadong kumpanya sa Pilipinas?</i>	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	98

SHOW CARD

Talagang mayong pagtubod

Talagang bilog an pagtubod

Dai Makapili

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	98
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

K-8. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

	<p>Igwa ako po ako digding mga tataramon na gusto kon mahagadan nin saindong opinyon. Pakitaram sana po kun gurano kamo minauyon o dai minauyon sa kada tataramon na ini. Pwede nindong itao an saindong simbago pamamaagi kan rating board na ini. <b>(READ OUT)</b></p> <p>Mayroon po ako ritong mga pangungusap na gusto kong mahingan ng inyong opinyon. Pakisabi lang po kung gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa bawat pangungusap na ito. Maaari ninyong ibigay ang inyong sagot sa pamamagitan ng rating board na ito. <b>(READ OUT)</b></p>						
	NET 38 – NET 40 RATING BOARD	TALAGANG MINAUYON	MINAUYON	PWEDENG MINAUYON / PWEDING DAI	DAI MINAUYON	TALAGANG DAI MINAUYON	DAI MAKAPILI
NET 38.	<p>TUNGKULIN KAN MGA MAY EDAD NA MGA AKI NA ATAMANON AN MGA GURANG NINDANG MAGURANG.</p> <p><i>Tungkulin ng mga may edad na mga anak na alagaan ang mga matanda nilang magulang.</i></p>	1	2	3	4	5	8
NET 39.	<p>DAPAT MUNANG ENOTON NA ATAMANON AN SADIRI ASIN PAMILYA BAG-O TUMABANG SA IBANG TAWO.</p> <p><i>Dapat munang unahing pangalagaan ang sarili at pamilya bago tumulong sa ibang tao.</i></p>	1	2	3	4	5	8
NET 40.	<p>AN MGA TAWONG MAY KAYA DAPAT MAGTABANG SA MGA BARKADA NINDANG TIKAPO SA BUHAY.</p> <p><i>Ang mga taong may kaya ay dapat tumulong sa mga kaibigan nilang kapos sa buhay.</i></p>	1	2	3	4	5	8

K-9. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

NET 41. Sa pangkagabusan, an mga miyembro ba kan saindong pamilya po ba pinipirit kamo sa kun pano nindo dapat padalaganon o ayuson an saindong personal na buhay? **(SHOW CARD)**

*Sa pangkalahatan, ang mga miyembro ba ng inyong pamilya po ba ay pinipilit kayo sa kung paano ninyo dapat patakbuhin o ayusin ang inyong personal na buhay? **(SHOW CARD)***

- DAI, DAI KASUARINMAN (*Hindi, hindi kailanman*) ..... 1
- IYO, PERO BIHIRA (*Oo, pero bihira*)..... 2
- IYO, PAMINSAN-MINSAN (*Oo, paminsan-minsan*) ..... 3
- IYO, PIRMI (*Oo, madalas*) ..... 4
- IYO, TALAGANG PIRMI (*Oo, talagang madalas*) ..... 5
- DAI MAKAPILI (*Hindi makapili*) ..... 8

NET 42. Namamatean ba nindo na an saindong pamilya, paryentes, asin /o barkada masyadong dakul na hinahagad/kaipuhan hali sa saimo? **(SHOW CARD)**

*Nararamdaman ba ninyo na ang inyong pamilya, kamag-anak, at/o kaibigan ay masyadong maraming hinihingi/kailangan mula sa inyo? **(SHOW CARD)***

- DAI, DAI KASUARINMAN (*Hindi, hindi kailanman*) ..... 1
- IYO, PERO BIHIRA (*Oo, pero bihira*)..... 2
- IYO, PAMINSAN-MINSAN (*Oo, paminsan-minsan*) ..... 3
- IYO, PIRMI (*Oo, madalas*) ..... 4
- IYO, TALAGANG PIRMI (*Oo, talagang madalas*) ..... 5
- DAI MAKAPILI (*Hindi makapili*) ..... 8

NET 43. Kun iisipon an mga importanteng tawo sa saindong buhay, arog kan saindong agom o kasaruan, mga miyembro kan saindong pamilya, o matalik na barkada, gurano kapirmi po sa **nakaagi na 4 na semana** nadagit o nauyam sa saimo an siisay man sa mga tawong ini? **(SHOW CARD)**

*Kung iisipin ang mga importanteng tao sa inyong buhay, tulad ng inyong asawa o kinakasama, mga miyembro ng inyong pamilya, o matatalik na kaibigan, gaano kadalas po sa **nakalipas na 4 na linggo** nagalit o nainis sa inyo ang sinuman sa mga taong ito?*

**SHOW CARD)**

- DAI KASUARINMAN (*Hindi kailanman*) ..... 1
- MADALANG (*Bihira*) ..... 2
- PAMINSAN-MINSAN (*Paminsan minsan*) ..... 3
- PIRMI (*Madalas*) ..... 4
- TALAGANG PIRMI (*Talagang madalas*) ..... 5
- DAI MAKAPILI (*Hindi makapili*) ..... 8



K-10. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

AN MGA HAPOT NA MASUNOD MANUNGOD SA SAINDONG PAKIPAGSALAMUHA SA IBAN NA TAWO O MGA GIBO/AKTIBIDAD KAIBA AN IBANG TAWO.

Ang mga tanong na susunod ay tungkol sa inyong pakikisalamuha sa ibang tao o mga gawain/aktibidad kasama ang ibang tao.

- NET 44.

Gurano kapirmi po kamong nagluluwas tanganing magkakan o uminom kaiba an tolo o sobra pang barkada o kabisto na dai miyembro kan saindong pamilya? **(SHOW CARD)**

Gaano kadalas po kayong lumalabas upang kumain o uminom kasama ang tatlo o higit pang kaibigan o kakilala na hindi miyembro ng inyong pamilya? **(SHOW CARD)**

URO-ALDAW (Araw-araw).....	1	➔ CONTINUE
PIRANG BESES SA 1 SEMANA (Ilang beses sa isang linggo).....	2	➔ CONTINUE
MINSAN SA 1 SEMANA (Minsan sa isang linggo) .....	3	➔ CONTINUE
2-3 BESES SA 1 BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....	4	➔ CONTINUE
MINSAN SA 1 BULAN (Minsan sa isang buwan) .....	5	➔ CONTINUE
PIRANG BESES SA 1 TAON (Ilang beses sa isang taon.....	6	➔ CONTINUE
MAS MADALANG PA (Mas madalang pa) .....	7	➔ CONTINUE
DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman).....	8	➔ GO TO NET 46
DAI MAKAPILI (Hindi makapili).....	98	➔ CONTINUE
- NET 45.

Sa mga okasyong ini, gurano kapirmi po na kamo nakakabisto kan mga bag-ong barkada o kabisto? **(SHOW CARD)**

Sa mga okasyong ito, gaano kadalas po na kayo ay nakakakilala ng mga bagong kaibigan o kakilala? **(SHOW CARD)**

DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman).....	1
BIHIRA (Bihira).....	2
MINSAN (Minsan) .....	3
PIRMI (Madalas) .....	4
TALAGANG PIRMI (Talagang madalas).....	5
DAI MAKAPILI (Hindi makapili).....	8
- NET 46.

Pakitaram po kun mga pirang tawo an saindong nakakahalubilo sa sarong ordinaryong aldaw o weekday/aldaw poon Lunes sagkod Biyernes, sinda man kabistado nindo o dai kabistado. Pakiiba po an siisay man na saindong nakaka-istoryahan, nakakahuron, naka-text, ini man hampangan, sa telepono, sa internet o lain pang gamit pangkomunikasyon. **(SHOW CARD)**

Pakisabi po kung mga ilang tao ang inyong nakakasalamuha sa isang pangkaraniwang araw o weekday/araw mula Lunes hanggang Biyernes, sila man ay kakilala ninyo o hindi kakilala. Pakisama po ang sinuman na inyong nakakuwentuhan, nakausap, naka-text, ito man ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon. **(SHOW CARD)**

0-4 NA TAWO (0-4 people).....	1
5-9 NA TAWO (5-9).....	2
10-19 NA TAWO (10-19).....	3
20-49 NA TAWO (20-49).....	4
50-99 NA TAWO (50-99).....	5
SOBRA SA 100 NA TAWO (Mahigit sa 100 na tao) .....	6
DAI MAKAPILI (Hindi makapili).....	7
- NET 47.

Mga pira po sa mga ini an nahihiling nindo nin hampangan sa sarong ordinaryong aldaw o weekday/aldaw poon Lunes sagkod Biyernes? **(SHOW CARD)**

Mga ilan po sa mga ito ang nakikita ninyo nang harap-harapan sa isang pangkaraniwang araw o weekday/araw mula Lunes hanggang Biyernes? **(SHOW CARD)**

GABOS O HALOS GABOS SA SAINDA (Lahat o halos lahat sa kanila) .....	1
KADAKULAN SA SAINDA (Karamihan sa kanila) .....	2
HALOS KABANGA SA SAINDA (Halos kalahati sa kanila) .....	3
PIRA SA SAINDA (Ilan sa kanila) .....	4
MAYO O HALOS MAYO SA SAINDA (Wala o halos wala sa kanila) .....	5
DAI MAKAPILI (Hindi makapili).....	6

K-11. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

NET 48. Pakiisip po an saindong **magurang** na pinakapirmi nindong maka-ugnayan/contact: Gurano kapirmi po kamong nakikipag-ugnayan sa magurang na ini, maging ini man harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? (**SHOW CARD**)

Pakiisip po ang inyong **magulang** na pinakamadalas ninyong maka-ugnayan/contact: Gaano kadalas po kayong nakikipag-ugnayan sa magulang na ito, maging ito man ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? (**SHOW CARD**)

GADAN NA AN SAKUYANG MGA MAGURANG .....95  
(Patay na ang aking mga magulang)

AN MAGURANG NA PINAKAMADALAS KONG NAKAKAUGNAYAN/CONTACT  
KAIBA KO SA HARONG (Ang magulang na pinakamadalas kong  
nakakaugnayan/contact ay kasama ko sa  
bahay) .....96

URO-ALDAW (Araw-araw) .....1  
PIRANG BESES SA 1 SEMANA (Ilang beses sa isang linggo) .....2  
MINSAN SA 1 SEMANA (Minsan sa isang linggo) .....3  
2-3 BESES SA 1 BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....4  
MINSAN SA 1 BULAN (Minsan sa isang buwan) .....5  
PIRANG BESES SA 1 TAON (Ilang beses sa isang taon) .....6  
MAS MADALANG PA (Mas madalang pa) .....7  
DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman) .....8

NET 49. Pakiisip po an saindong **tugang na lalaki o babaye** na pinakapirmi nindong maka-ugnayan/contact: Gurano kapirmi po kamong nakikipag-ugnayan sa magurang na ini, maging ini man harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? (**SHOW CARD**)

Pakiisip po ang inyong  **kapatid na lalaki o babae** na pinakamadalas ninyong maka-ugnayan/contact: Gaano kadalas po kayong nakikipag-ugnayan sa kapatid na lalaki o babae na ito, ito man ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? (**SHOW CARD**)

MAYO AKONG TUGANG (Wala akong kapatid) .....95  
AN TUGANG NA PINAKAPIRMI KONG NAKAKA-  
UGNAYAN/CONTACT  
KAIBA KO SA HARONG (Ang kapatid na pinakamadalas kong nakaka-  
ugnayan/contact ay kasama ko sa bahay) .....96

URO-ALDAW (Araw-araw) .....1  
PIRANG BESES SA 1 SEMANA (Ilang beses sa isang linggo) .....2  
MINSAN SA 1 SEMANA (Minsan sa isang linggo) .....3  
2-3 BESES SA 1 BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....4  
MINSAN SA 1 BULAN (Minsan sa isang buwan) .....5  
PIRANG BESES SA 1 TAON (Ilang beses sa isang taon) .....6  
MAS MADALANG PA (Mas madalang pa) .....7  
DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman) .....8

K-12. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

NET 50.	<p>Pakiisip po an saindong <b>aki na may edad 18 pataas</b> na pinakapirmi nindong maka-ugnayan/contact: Gurano kapirmi po kamong nakikipag-ugnayan sa magurang na ini, maging ini man harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon?</p> <p><b>(SHOW CARD)</b></p> <p><i>Pakiisip po ang inyong <b>anak na may edad 18 pataas</b> na pinakamadalas ninyong maka-ugnayan/contact: Gaano kadalas po kayong nakikipag-ugnayan sa anak na may edad 18 pataas na ito, ito man ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? <b>(SHOW CARD)</b></i></p> <table><tr><td>MAYO AKONG AKI NA MAY EDAD 18 PATAAS</td><td></td></tr><tr><td>(Wala akong anak na may edad 18 pataas) .....</td><td>95</td></tr><tr><td>AN AKI NA MAY EDAD 18 PATAAS NA PINAKAMADALAS KON NAKAKA-UGNAYAN/CONTACT KAIBA KO SA HARONG (Ang anak na may edad 18 pataas na pinakamadalas kong nakaka-ugnayan/contact ay kasama ko sa bahay) .....</td><td>96</td></tr><tr><td>URO-ALDAW (Araw-araw).....</td><td>1</td></tr><tr><td>PIRANG BESES SA 1 SEMANA (Ilang beses sa isang linggo).....</td><td>2</td></tr><tr><td>MINSAN SA 1 SEMANA (Minsan sa isang linggo) .....</td><td>3</td></tr><tr><td>2-3 BESES SA 1 BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....</td><td>4</td></tr><tr><td>MINSAN SA 1 BULAN (Minsan sa isang buwan) .....</td><td>5</td></tr><tr><td>PIRANG BESES SA 1 TAON (Ilang beses sa isang taon.....</td><td>6</td></tr><tr><td>MAS MADALANG PA (Mas madalang pa) .....</td><td>7</td></tr><tr><td>DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman).....</td><td>8</td></tr></table>	MAYO AKONG AKI NA MAY EDAD 18 PATAAS		(Wala akong anak na may edad 18 pataas) .....	95	AN AKI NA MAY EDAD 18 PATAAS NA PINAKAMADALAS KON NAKAKA-UGNAYAN/CONTACT KAIBA KO SA HARONG (Ang anak na may edad 18 pataas na pinakamadalas kong nakaka-ugnayan/contact ay kasama ko sa bahay) .....	96	URO-ALDAW (Araw-araw).....	1	PIRANG BESES SA 1 SEMANA (Ilang beses sa isang linggo).....	2	MINSAN SA 1 SEMANA (Minsan sa isang linggo) .....	3	2-3 BESES SA 1 BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....	4	MINSAN SA 1 BULAN (Minsan sa isang buwan) .....	5	PIRANG BESES SA 1 TAON (Ilang beses sa isang taon.....	6	MAS MADALANG PA (Mas madalang pa) .....	7	DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman).....	8		
MAYO AKONG AKI NA MAY EDAD 18 PATAAS																									
(Wala akong anak na may edad 18 pataas) .....	95																								
AN AKI NA MAY EDAD 18 PATAAS NA PINAKAMADALAS KON NAKAKA-UGNAYAN/CONTACT KAIBA KO SA HARONG (Ang anak na may edad 18 pataas na pinakamadalas kong nakaka-ugnayan/contact ay kasama ko sa bahay) .....	96																								
URO-ALDAW (Araw-araw).....	1																								
PIRANG BESES SA 1 SEMANA (Ilang beses sa isang linggo).....	2																								
MINSAN SA 1 SEMANA (Minsan sa isang linggo) .....	3																								
2-3 BESES SA 1 BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....	4																								
MINSAN SA 1 BULAN (Minsan sa isang buwan) .....	5																								
PIRANG BESES SA 1 TAON (Ilang beses sa isang taon.....	6																								
MAS MADALANG PA (Mas madalang pa) .....	7																								
DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman).....	8																								
NET 51.	<p>Ngonian, pakiisip po an saindong <b>iba pang miyembro kan saindong pamilya</b> na pinakapirmi nindong maka-ugnayan/contact: pwera sa saindong agom o kasaruan, mga magurang, mga tugang o mga aki na may edad 18 pataas: Gurano kapirmi po kamong nakikipag-ugnayan sa miyembro kan pamilya na ini, maging ini hampangan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? <b>(SHOW CARD)</b></p> <p><i>Ngayon, pakiisip po ang <b>iba pang miyembro ng inyong pamilya</b> na pinakamadalas ninyong maka-ugnayan/contact: maliban sa inyong asawa o kinakasama, mga magulang, mga kapatid o mga anak na may edad 18 pataas: Gaano kadalas po kayong nakikipag-ugnayan sa miyembro ng pamilya na ito, maging ito ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? <b>(SHOW CARD)</b></i></p> <table><tr><td>MAYO AKONG IBA PANG MIYEMBRO KAN PAMILYA</td><td></td></tr><tr><td>(Wala akong iba pang miyembro ng pamilya).....</td><td>95</td></tr><tr><td>AN IBA PANG MIYEMBRO KAN PAMILYA NA PINAKPIRMI KONG NAKAKA-UGNAYAN/CONTACT KAIBA KO SA HARONG</td><td></td></tr><tr><td>(Ang iba pang miyembro ng pamilya na pinakamadalas kong nakaka-ugnayan/contact ay kasama ko sa bahay).....</td><td>96</td></tr><tr><td>URO-ALDAW (Araw-araw).....</td><td>1</td></tr><tr><td>PIRANG BESES SA 1 SEMANA (Ilang beses sa isang linggo).....</td><td>2</td></tr><tr><td>MINSAN SA 1 SEMANA (Minsan sa isang linggo) .....</td><td>3</td></tr><tr><td>2-3 BESES SA 1 BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....</td><td>4</td></tr><tr><td>MINSAN SA 1 BULAN (Minsan sa isang buwan) .....</td><td>5</td></tr><tr><td>PIRANG BESES SA 1 TAON (Ilang beses sa isang taon.....</td><td>6</td></tr><tr><td>MAS MADALANG PA (Mas madalang pa) .....</td><td>7</td></tr><tr><td>DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman).....</td><td>8</td></tr></table>	MAYO AKONG IBA PANG MIYEMBRO KAN PAMILYA		(Wala akong iba pang miyembro ng pamilya).....	95	AN IBA PANG MIYEMBRO KAN PAMILYA NA PINAKPIRMI KONG NAKAKA-UGNAYAN/CONTACT KAIBA KO SA HARONG		(Ang iba pang miyembro ng pamilya na pinakamadalas kong nakaka-ugnayan/contact ay kasama ko sa bahay).....	96	URO-ALDAW (Araw-araw).....	1	PIRANG BESES SA 1 SEMANA (Ilang beses sa isang linggo).....	2	MINSAN SA 1 SEMANA (Minsan sa isang linggo) .....	3	2-3 BESES SA 1 BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....	4	MINSAN SA 1 BULAN (Minsan sa isang buwan) .....	5	PIRANG BESES SA 1 TAON (Ilang beses sa isang taon.....	6	MAS MADALANG PA (Mas madalang pa) .....	7	DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman).....	8
MAYO AKONG IBA PANG MIYEMBRO KAN PAMILYA																									
(Wala akong iba pang miyembro ng pamilya).....	95																								
AN IBA PANG MIYEMBRO KAN PAMILYA NA PINAKPIRMI KONG NAKAKA-UGNAYAN/CONTACT KAIBA KO SA HARONG																									
(Ang iba pang miyembro ng pamilya na pinakamadalas kong nakaka-ugnayan/contact ay kasama ko sa bahay).....	96																								
URO-ALDAW (Araw-araw).....	1																								
PIRANG BESES SA 1 SEMANA (Ilang beses sa isang linggo).....	2																								
MINSAN SA 1 SEMANA (Minsan sa isang linggo) .....	3																								
2-3 BESES SA 1 BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....	4																								
MINSAN SA 1 BULAN (Minsan sa isang buwan) .....	5																								
PIRANG BESES SA 1 TAON (Ilang beses sa isang taon.....	6																								
MAS MADALANG PA (Mas madalang pa) .....	7																								
DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman).....	8																								

K-13. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

NET 52. Pakiisip po an saindong **harani/ugos na barkada** pinakapirmi nindong maka-ugnayan/contact: Gurano kapirmi po kamo nakikipag-ugnayan sa harani na barkad na iyan, ini man hampangan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pang komunikasyon? **(SHOW CARD)**

Pakiisip po ang inyong **malapit/matalik na kaibigan** pinakamadalas ninyong maka-ugnayan/contact: Gaano kadalas po kayong nakikipag-ugnayan sa malapit na kaibigan na iyon, ito man ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? **(SHOW CARD)**

MAYO AKONG HARANI/UGOS NA BARKADA	
(Wala akong malapit/matalik na kaibigan) .....	95
AN HARANI NA BARKADA NA PINAKAPIRMI KONG NAKAKA-UGNAYAN/CONTACT KAIBA KO SA HARONG (Aang malapit na kaibigan na pinakamadalas kong nakaka-ugnayan/contact ay kasama ko sa bahay).....	96
URO-ALDAW (Araw-araw).....	1
PIRANG BESES SA 1 SEMANA (Ilang beses sa isang linggo).....	2
MINSAN SA 1 SEMANA (Minsan sa isang linggo) .....	3
2-3 BESES SA 1 BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....	4
MINSAN SA 1 BULAN (Minsan sa isang buwan) .....	5
PIRANG BESES SA 1 TAON (Ilang beses sa isang taon.....	6
MAS MADALANG PA (Mas madalang pa) .....	7
DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman).....	8

NET 53. Ngonian naman po pakiisip an saindong pakikipag-ugnayan sa **gabos** kan miyembro kan pamilya asin mga harani na barkada. Gurano kadakul po dgdi an sa pamamaagi kan mga mensahe sa text, mobile phones o cellphones, o iba pang gamit pang komunikasyon na gumagamit nin internet? **(SHOW CARD)**

Ngayon naman po ay pakiisip ang inyong pakikipag-ugnayan sa **lahat** ng miyembro ng pamilya at mga malapit/matalik na kaibigan. Gaano karami po rito ang sa pamamagitan ng mga mensahe sa text, mobile phones o cellphones, o iba pang gamit pangkomunikasyon na gumagamit ng internet? **(SHOW CARD)**

GABOS O HALOS GABOS KANG MGA INI (Lahat o halos lahat ng mga ito) .....	1
KADAKULAN KAN MGA INI (Karamihan ng mga ito).....	2
HALOS KABANGA KAN MGA INI (Halos kalahati ng mga ito).....	3
PIRA SA MGA INI (Ilan sa mga ito) .....	4
MAYO O HALOS MAYO SA MGA INI (Wala o halos wala sa mga ito) .....	5
DAI AKO NAGGAGAMIT KAN ARINMAN SA MGA GAMIT PANGKOMUNIKASYON NA INI (Hindi ako gumagamit ng alinman sa mga gamit pangkomunikasyon na ito) .....	7
DAI MAKAPILI (Hindi makapili).....	8

NGONIAN NAMAN PO IGWA AKONG PIRANG KAHAPUTAN MANUNGOD SA IBA PANG ASPETO KAN SAINDONG BUHAY

Ngayon naman po ay mayroon akong ilang katanungan tungkol sa **iba pang aspeto ng inyong buhay**.

NET 54. Sa kabilugan, matataram mo ba na an saindong kalusugan ...? **(SHOW CARD)**

/REL60 Sa kabuuan, masasabi mo ba na ang iyong kalusugan ay ...? **(SHOW CARD)**

NAPAKAMARAHAY (Napakabuti) .....	1
TALAGANG MARAHAY (Talagang mabuti).....	2
MARAHAY (Mabuti) .....	3
KATAMTAMAN (Katamtaman) .....	4
MARAOT (Masama).....	5
DAI MAKAPILI (Hindi makapili).....	8

K-14. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

	KAINING <b>NAKAAGING 4 NA SEMANA</b> , GURANO KAPIRMI... (SHOW CARD)? (DAI KASUARINMAN, BIHIRA, PAMINSAN-MINSAN, PIRMI, NAPAKAPIRMI o DAI MAKAPILI)  <i>Nitong <b>nakalipas na 4 na linggo</b>, gaano kadalas... (SHOW CARD)? (HINDI KAILANMAN, BIHIRA, PAMINSAN-MINSAN, MADALAS, NPAKADALAS O HINDI MAKAPILI)</i>						
	NET 55 – NET 56 Ining nakaaging 4 na semana, gurano kapirmi...	DAI KASUARINMAN	BIHIRA	PAMINSAN-MINSAN	PIRMI	NAPAKA PIRMI	DAI MAKAPI LI
NET 55.	NA KAMO NAKAKAMATI KAN PAGKA-BABLOY ASIN KAMUNDUAN?  <i>Na kayo ay nakaramdam ng pagka-lumbay at kalungkutan?</i>	1	2	3	4	5	8
NET 56.	NA NAKAKAMATI KAMO NA PATONG-PATONG NA AN SAINDONG MGA PAGTIOS KAYA'T DAI NA NINDO INI MAKAYANANG MALUTAS?  <i>Na nakakaramdam kayo na patong-patong na ang inyong mga paghihirap kaya't hindi na ninyo ito makayanang malutas?</i>	1	2	3	4	5	8

NET 57. Gurano po katotoo o dai katotoo an minasunod na tataramon para sa saindo? **MADALI PARA SA SAKO NA MAISAKATUPARAN AN SAKONG MGA LAYUNIN. (SHOW CARD)**  
  
*Gaano po katotoo o hindi katotoo ang sumusunod na pangungusap para sa inyo? **MADALI PARA SA AKIN NA MAISAKATUPARAN ANG AKING MGA LAYUNIN. (SHOW CARD)***

- TALAGANG TOTOO (Talagang totoo) ..... 1
- KADALASAN TOTOO (Kadalasan totoo) ..... 2
- MEDYO TOTOO (Medyo totoo) ..... 3
- DAI “TOTOO” ASIN DAI MAN “DAI TOTOO”  
(Hindi “tototo “at hindi rin “hindi totoo”). ..... 4
- MEDYO DAI TOTOO (Medyo hindi totoo) ..... 5
- KADALASAN DAI TOTOO (Kadalasan hindi totoo) ..... 6
- TALAGANG DAI TOTOO (Talagang hindi totoo) ..... 7
- DAI MAKAPILI (Hindi makapili) ..... 8

NET 58. Sa pangkagabusan, gurano naman kamo nakokontento sa saindong buhay ngonian sa kabilugan? **(SHOW CARD)**  
  
*Sa pangkalahatan, gaano naman kayo nasisiyahan sa inyong buhay ngayon sa kabuuan? **(SHOW CARD)***

- GANAP NA NAKOKONTENTO (Ganap na nasisiyahan) ..... 1
- TALAGANG NAKOKONTENTO (Talagang nasisiyahan) ..... 2
- MEDYO NAKOKONTENTO A (Medyo nasisiyahan) ..... 3
- PWEDENG NAKOKONTENTO, PWEDENG DAI  
(Maaring nasisiyahan,maaring hindi) ..... 4
- MEDYO DAI NAKOKONTENTO (Medyo hindi nasisiyahan) ..... 5
- TALAGANG DAI NAKOKONTENTO (Talagang hindi nasisiyahan) ..... 6
- GANAP NA DAI NAKOKONTENTO (Ganap na hindi nasisiyahan) ..... 7
- DAI MAKAPILI (Hindi makapili) ..... 8

K-15. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

	<p>Igwa po ako digding mga tataramon na gusto kong mahagadan kan saindong opinyon. Pakitaram sana po kun gurano kamo Minauyon o dai minauyon sa kada tataramon na ini. Pwedi nindong itao an saindong simbag sa pamamaagi kan board na ini. <b>(READ OUT)</b></p> <p>Mayroon po ako ritong mga pangungusap na gusto kong mahingan ng inyong opinyon. Pakisabi lang po kung gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa bawa't pangungusap na ito. Maaari ninyong ibigay ang inyong sagot sa pamamagitan ng rating board na ito. <b>(READ OUT)</b></p>						
	NET 61 – NET 62 RATING BOARD	TALAGANG MINAUYON	MINAUYON	PWEDING MINAUYON / PWEDING DAI	DAI MINAUYON	TALAGANG DAI MINAUYON	DAI MAKAPILI
NET 61.	TAMA SANA NA MAKIPAGBARKADA SA MGA TAWO DAHIL SANA ARAM NINDO NA SINDA MAKAKATABANG SA SAIMO  <i>Tama lang na makipagkaibigan sa mga tao dahil lang alam ninyo na sila ay makakatulong sa iyo.</i>	1	2	3	4	5	8
NET 62.	KAPAG AN SARONG TAWO NAGGIBO KAN SARONG BAGAY PARA SA SAINDO , INIISIP NINDO NA KAIPUHAN NINDON SUKLIAN AN SAIYANG GINIBO  <i>Kapag ang isang tao ay gumawa ng isang bagay para sa inyo, iniisip ninyo na kailangan ninyong suklian ang kanyang ginawa.</i>	1	2	3	4	5	8

AN MASUNOD NA PARTI MANUNGOD SA **SAINDONG PAKIKISALAMUHA SA IBANG TAWO O SOCIAL ACTIVITIES ASIN SA PAKIKIPAG-UGNAYAN/CONTACT NA PWEDENG IGWA KAMO SA PIRANG MGA TAWO.**

Ang susunod na bahagi ay tungkol sa inyong **pakikisalamuha sa ibang tao o social activities at sa pakikipag-ugnayan/contact na maaaring mayroon kayo sa ilang mga tao.**

	<p>Kapag kamo nagluwas tanganing magkakan o uminom kaiba an tolo o sobra pang amigo/amiga o kabisto na dai miyembro kan saindong pamilya, gurano kapirmi po nindo naeeksperyensya an mga minasunod na sitwasyon? Gurano kapirmi... <b>(DAI KASUARINMAN, BIHIRA, MINSAN, PIRMI, TALAGANG PIRMI, DAI MAKAPILI, O DAI INI ANGKOP SA SAINDO)</b></p> <p>Kapag kayo ay lumalabas upang kumain o uminom kasama ang tatlo o higit pang kaibigan o kakilala na hindi miyembro ng inyong pamilya, gaano kadalas po ninyo nararanasan ang mga sumusunod na sitwasyon? Gaano kadalas... <b>(HINDI KAILANMAN, BIHIRA, MINSAN, MADALAS, TALAGANG MADALAS, HINDI MAKAPILI, O HINDI ITO ANGKOP SA INYO)</b></p>							
	NET 63 – NET 64 Gurano kapirmi...	DAI KASUARINMAN	BIHIRA	MINSAN	PIRMI	TALAGANG PIRMI	DAI MAKAPILI	DAI INI ANGKOP
NET 63.	NA MAY SARONG TAWONG NANGINGIBABAW SA ISTORYAHAN SA MGA SITWASYONG INI?  <i>Na may isang taong nangingibabaw sa kwentuhan sa mga sitwasyong ito</i>	1	2	3	4	5	8	0
NET 64.	NA ISINASAALANG-ALANG KUN SIISAY AN MAGKAKATANING SA TUKAWAN?  <i>Na isinasaalang-alang kung sino ang magkakatabi sa upuan?</i>	1	2	3	4	5	8	0

K-16. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

NET 65. Pakiisip po an tawo hali sa saindong bayan o home town o rehiyon kun sain kamo nagpoon /ipinanganaki, pwera sa mga miyembro kan saindong pamilya, na pinakamadalas nindong nakaka-ugnayan/contact. Gurano kapirmi po kamong nakikipag-ugnayan sa tawong ini, maging ini hampangan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? **(SHOW CARD)**

Pakiisip po ang tao mula sa inyong bayan o home town o rehiyon kung saan kayo nagmula/ipinanganak, maliban sa mga miyembro ng inyong pamilya, na pinakamadalas ninyong nakaka-ugnayan/contact. Gaano kadalas po kayong nakikipag-ugnayan sa taong ito, maging ito ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? **(SHOW CARD)**

URO-ALDAW (Araw-araw).....	1
PIRANG BESES SA 1 SEMANA (Ilang beses sa isang linggo).....	2
MINSAN SA 1 SEMANA (Minsan sa isang linggo) .....	3
2-3 BESES SA 1 BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....	4
MINSAN SA 1 BULAN (Minsan sa isang buwan) .....	5
PIRANG BESES SA 1 TAON (Ilang beses sa isang taon.....	6
MAS MADALANG PA (Mas madalang pa) .....	7
DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman).....	8

NET 66. Ngonian, pakiiisip po an tawo sa saindong lokal na simbahan/templo/mosque, pwera sa mga miyembro kan saindong pamilya, na pinakapirmi nindong nakaka-ugnayan/contact. Gurano kapirmi po kamong nakikipag-ugnayan sa tawong ini, maging ini hampangan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? **(SHOW CARD)**

Ngayon, pakiiisip po ang tao sa inyong lokal na simbahan/templo/mosque, maliban sa mga miyembro ng inyong pamilya, na pinakamadalas ninyong nakaka-ugnayan/contact. Gaano kadalas po kayong nakikipag-ugnayan sa taong ito, maging ito ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? **(SHOW CARD)**

DAI AKO KABILANG SA ANUMANG RELIGIOUS COMMUNITY (IHindi ako kabilang sa anumang religious community) .....	95
URO-ALDAW (Araw-araw).....	1
PIRANG BESES SA 1 SEMANA (Ilang beses sa isang linggo).....	2
MINSAN SA 1 SEMANA (Minsan sa isang linggo) .....	3
2-3 BESES SA 1 BULAN (2-3 beses sa isang buwan) .....	4
MINSAN SA 1 BULAN (Minsan sa isang buwan) .....	5
PIRANG BESES SA 1 TAON (Ilang beses sa isang taon.....	6
MAS MADALANG PA (Mas madalang pa) .....	7
DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman).....	8

NET 67. Kung kamo ay naggigibo kang pabor para sa sarong tawo, masasabi po ba ninyo na kamo ay **(SHOW CARD)** na may ibang tawo man na naggigibo nin pabor para sa saindo?

Kung kayo ay gumagawa ng pabor para sa isang tao, masasabi po ba ninyo na kayo ay **(SHOW CARD)** na may ibang tao rin na gagawa ng pabor para sa inyo?

TALAGANG NAGTUTUBOD (Talagang nagtitiwala) .....	1
NAGTUTUBOD (Nagtitiwala) .....	2
DAI SIGURADO KUN NAGTUTUBOD O DAI (Maaaring nagtitiwala o hindi) .....	3
DAI NAGTUTUBOD (Hindi nagtitiwala) .....	4
TALAGANG DAI NAGTUTUBOD (Talagang hindi nagtitiwala) .....	5

MODULE END TIME (HHMM)	
------------------------	--